Gebrauchsanleitung
ab Seite 3

DE

Instruction manual
starting on page 16

GB

Mode d'emploi
à partir de la page 30

FR

Handleiding
vanaf pagina 43

NL

Z 07338_V1

DE

Inhalt

Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung 3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 3
Sicherheitshinweise 3
- Verletzungsgefahren 3
- Das richtige Anschließen 4
- Der richtige Gebrauch 4

Lieferumfang und Geräteübersicht 6
- Rückansicht 7
- Saugdüsen 7

Zusammenbau 8
- Lieferumfang auspacken 8
- Schlauch einsetzen / abnehmen 9
- Teleskoprohr einsetzen / abnehmen 9
- Länge des Teleskoprohres verstellen 9
- Saugdüsen anbringen / abnehmen 9
- Staubbehälter abnehmen / einsetzen 10

Bedienung 10
Gerät reinigen 11
- Staubbehälter leeren und Staubfilter reinigen 12
- Abluftfilter reinigen 13
- Turbodüse reinigen 13
- Tierhaar-Bodendüse reinigen 14

Aufbewahrung 14
Fehlerbehebung 14
Technische Daten 15
Entsorgung 15

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für diesen Bodenstaubsauger entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist diese Anleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden!

Im Rahmen ständiger Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Gerät, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de

Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung

Alle Sicherheitshinweise sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Tipps und Empfehlungen sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ❒ Dieses Gerät ist zum Aufsaugen von normalem Hausstaub vorgesehen.
- ❒ Saugen Sie auf keinen Fall folgende Dinge auf:
  - – Flüssigkeiten oder nasse Stoffe (z. B. nasses Teppich-Shampoo)
  - – glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer etc.
  - – brennbare oder entzündliche Stoffe
  - – sehr feinen Staub (z. B. Betonstaub), Asche oder Toner
  - – spitze, harte Gegenstände, wie z. B. größere Glassplitter
- ❒ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ❒ Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- ❒ Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- ❒ Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Sicherheitshinweise

Verletzungsgefahren

- ❒ Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.
- ❒ Halten Sie das Gerät, das Kabel und den Stecker von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern, um Stromschläge zu vermeiden. Fassen Sie den Netzstecker, das Kabel oder Gerät nie mit nassen bzw. feuchten Händen an.
- ❒ Halten Sie Tiere, Haare, Schmuck, weite Kleidung, Finger und alle übrigen Körperteile von den Düsen des Gerätes fern. Sie könnten sich festsaugen. Sollte sich der Staubsauger doch einmal festsaugen, schalten Sie das Gerät sofort aus.
- ❒ Seien Sie bei der Reinigung von Stufen besonders vorsichtig, damit Sie nicht stürzen.
- ❒ Tragen Sie beim Gebrauch festes Schuhwerk.
- ❒ Benutzen und lagern Sie das Gerät nur außerhalb der Reichweite von Kindern. Unsachgemäße Bedienung kann zu Verletzungen und Stromschlägen führen. Auch das Netzkabel darf für Kinder nicht erreichbar sein.

Das richtige Anschließen

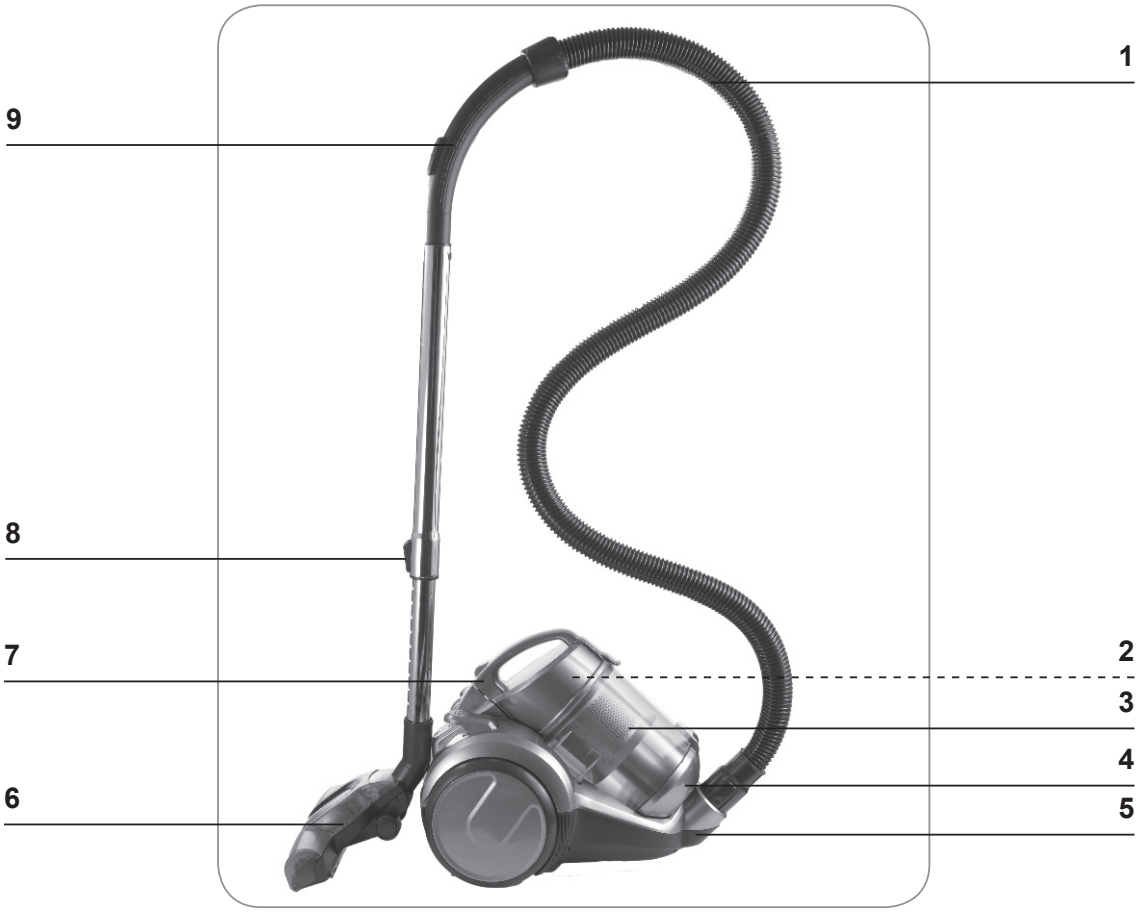
- ❒ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen (siehe Kapitel „Technische Daten“). Verwenden Sie nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- ❒ Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt, nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.

Der richtige Gebrauch

- ❒ Verwenden und lagern Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen. Betreiben Sie es nicht im Freien, in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder auf heißen Oberflächen.
- ❒ Überprüfen Sie das Gerät und das Zubehör vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel, der Stecker, das Zubehör oder ein Filter sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Versuchen Sie nicht, das Gerät eigenständig zu reparieren oder Teile zu ersetzen. Kontaktieren Sie in Schadensfällen den Kundenservice.
- ❒ Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte, Flüssigkeiten oder Gegenstände aufgesogen wurden, die nicht mit dem bestimmungsgemäßen Gebrauch des Gerätes vereinbar sind (siehe Kapitel „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“), oder das Gerät heruntergefallen ist. Lassen Sie das Gerät von einem Fachmann prüfen.
- ❒ Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es vollständig und korrekt zusammengebaut ist! Die Filter und der Staubgehälter müssen eingesetzt und unbeschädigt sein! Damit der Staubbehälter richtig eingesetzt werden kann, muss er verschlossen sein.
- ❒ Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, offenem Feuer, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit oder Nässe aus.
- ❒ Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
- ❒ Stellen Sie niemals schwere Gegenstände auf das Gerät.
- ❒ Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um Stromschläge zu vermeiden. Füllen Sie keine Flüssigkeiten in den Staubbehälter.
- ❒ Berühren Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals mit feuchten Händen.
- ❒ Stecken Sie nichts in die Öffnungen / Düsen des Gerätes und achten Sie darauf, dass diese nicht verstopft sind.
- ❒ Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet oder an das Stromnetz angeschlossen.
- ❒ Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
  - wenn Sie Ihre Arbeit mit dem Gerät unterbrechen,
  - wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden,
  - bevor Sie das Zubehör wechseln,
  - wenn während des Betriebes ein Fehler oder eine Störung auftritt,
  - wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangt sind,
  - vor einem Gewitter,
  - bevor Sie Geräte- und Zubehörteile reinigen.

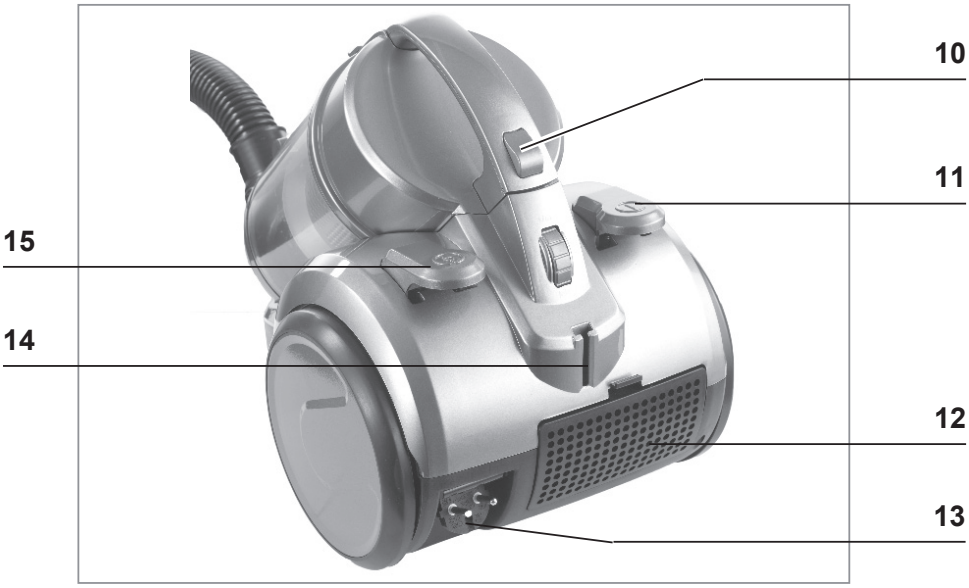
- ❒ Das Gerät muss ausgeschaltet sein, wenn Sie den Netzstecker ziehen oder ihn in die Steckdose stecken.
- ❒ Ziehen Sie immer am Stecker und nie am Kabel!
- ❒ Ziehen Sie das Gerät nie am Kabel, um es zu bewegen. Benutzen Sie die Griffe.
- ❒ Versuchen Sie nicht, die Rollen mit Schmiermittel oder Öl zu schmieren. Danach würde Staub oder Schmutz verstärkt an den Rollen haften bleiben.
- ❒ Leeren Sie den Staubbehälter nach jedem Gebrauch. Auch die Filter müssen regelmäßig gereinigt werden, um eine Überlastung des Motors zu vermeiden.
- ❒ Der Staubbehälter und die Filter müssen vollständig trocken sein, bevor Sie diese wieder in das Gerät einsetzen.
- ❒ Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile des Herstellers.
- ❒ Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem kühlen, trockenen, Kindern und Tieren unzugänglichen Ort auf.

Lieferumfang und Geräteübersicht



1 Saugschlauch
2 Staubfilter (im Staubbehälterdeckel)
3 Staubbehälter
4 Staubbehälterboden
5 Anschlussstück
6 Bodendüse
7 Staubbehälterdeckel mit Griff
8 Teleskoprohr
9 Nebenluftventil am Saugschlauchgriff

Rückansicht



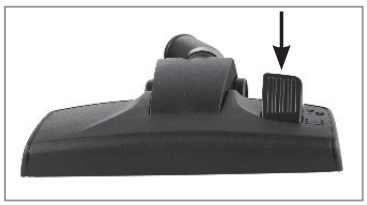
10 Entriegelungsknopf für Staubbehälter
11 ⏻ Ein / Aus-Schalter
12 Abluftfilterfach
13 Netzstecker
14 Halterung zum Einhaken der Bodendüse
15 Taste zur Kabelaufwicklung

Saugdüsen

ACHTUNG!

❒ Bevor Sie die Düsen austauschen, schalten Sie immer zuerst den Staubsauger aus.

Kombi-Bodendüse



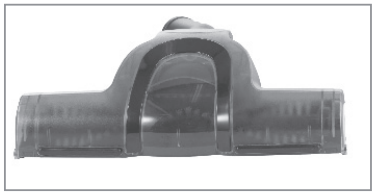
Die Bodendüse ist sowohl für Teppiche als auch für glatte Böden geeignet.
Mit dem Fußschalter können Sie zwischen Teppich und glattem Boden umschalten. Für glatte Böden wird auf der Unterseite eine Bürste ausgefahren.

Fugen- und Bürstendüse

Klappen Sie das Endstück in Pfeilrichtung um und aus der Fugendüse wird eine Bürstendüse:

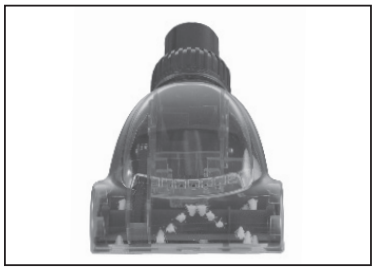
- Die Fugendüse ist für Polsterungen, die Innenreinigung von PKWs und alle Ecken und Winkel, die Sie mit den anderen Düsen nicht erreichen können, geeignet.
- Die Bürstendüse ist für alle unebenen Gegenstände, Möbel, Lampen, Profil- und Fußleisten, Fensterbänke etc. geeignet.

Tierhaar-Bodendüse



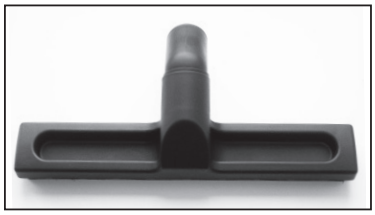
Die Tierhaar-Bodendüse entfernt Tierhaare, z. B. von Decken, Teppichen, Sofas und Fliesen.

Turbodüse



Mit der Turbodüse können Sie bequem Tierhaare o. Ä. entfernen sowie Matratzen, Betten, Decken und Teppiche reinigen.

Hartbodendüse



Die Hartbodendüse eignet sich für glatte Oberflächen wie Holzfußböden und Fliesen.

Zum Nachbestellen von original Ersatz-/Zubehörteilen besuchen Sie unsere Webseite: **www.service-shopping.de**

Zusammenbau

Lieferumfang auspacken

ACHTUNG!

- ❒ Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.
- ❒ Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist, bevor Sie das Zubehör anbringen oder abnehmen.

Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang und Geräteübersicht“) und Transportschäden. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen sollten, verwenden Sie diese nicht(!), sondern kontaktieren Sie unseren Kundenservice.

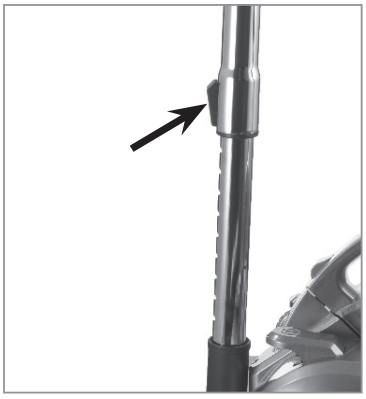
Schlauch einsetzen / abnehmen

- Stecken Sie das Anschlussstück des Saugschlauches in die Ansaugöffnung am Gerät. Es muss hörbar einrasten.
- Zum Abnehmen des Saugschlauches drücken Sie die Rasten am Anschlussstück und ziehen den Schlauch heraus.

Teleskoprohr einsetzen / abnehmen

- Stecken Sie das offene Ende des Handgriffs in die passende Öffnung des Teleskoprohres. Drehen Sie den Handgriff dabei leicht hin und her. Überprüfen Sie die Verbindung anschließend auf festen Sitz.
- Um das Teleskoprohr abzunehmen, ziehen Sie es vom Handgriff ab.

Länge des Teleskoprohres verstellen



- Drücken Sie den Schieber am Teleskoprohr nach unten und stellen Sie die gewünschte Länge ein.
- Lassen Sie den Schieber los und bewegen Sie das Rohr noch ein Stückchen weiter, bis es einrastet.

Saugdüsen anbringen / abnehmen

- Stecken Sie das freie Ende des Teleskoprohres bis zum Anschlag in eine der mitgelieferten Saugdüsen. Drehen Sie die Düse dabei leicht hin und her.
- Für mehr Flexibilität können die Saugdüsen auch direkt auf den Saugschlauch gesteckt werden, ohne Teleskoprohr.
- Um eine Saugdüse abzunehmen, ziehen Sie diese ab.

Staubbehälter abnehmen / einsetzen

- Abnehmen: Drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters und nehmen Sie diesen am Tragegriff aus dem Gerät.
- Einsetzen: Nehmen Sie den Staubbehälter am Griff und setzen Sie zuerst den Behälterboden in das Gerät ein (der Boden zeigt nach unten, der Griff nach oben). Dann drücken Sie den Griff gegen das Gerätegehäuse, bis der Staubbehälter hörbar in der Verriegelung einrastet. Halten Sie das Gerät am Tragegriff und heben Sie es an, um zu überprüfen, ob der Staubbehälter richtig sitzt.

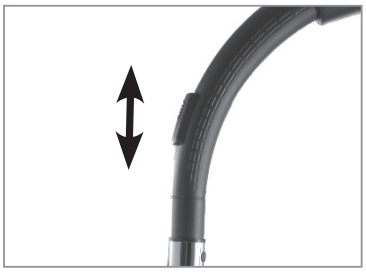
Bedienung

ACHTUNG!

- ❒ Halten Sie die Düsen während des Gebrauchs niemals in die Nähe von Körperteilen oder Tieren und fassen Sie nicht hinein. Sie könnten sich festsaugen / verletzen. Sollte sich der Staubsauger doch einmal festsaugen, schalten Sie das Gerät sofort aus (⏻ Ein / Aus-Schalter hinunterdrücken).
- ❒ Schalten Sie den Staubsauger erst dann ein, wenn Sie sichergestellt haben, dass alle Teile komplett montiert und der Staubbehälter und alle Filter korrekt eingesetzt sind.
- ❒ Damit das Kabel während des Betriebs nicht heiß wird, ziehen Sie mindesten zwei Drittel seiner Gesamtlänge aus dem Gerät heraus, bevor Sie den Staubsauger einschalten. Ziehen Sie das Kabel nicht mit Gewalt bis zum Anschlag heraus (nicht weiter als bis zur roten Markierung auf dem Kabel), um Beschädigungen zu vermeiden!
- ❒ Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie eine Düse austauschen!
- ❒ Saugen Sie auf keinen Fall folgende Dinge auf:
  – Flüssigkeiten oder nasse Stoffe (z. B. nasses Teppich-Shampoo)
  – glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer etc.
  – brennbare oder entzündliche Stoffe
  – sehr feinen Staub (z. B. Betonstaub), Asche oder Toner
  – spitze, harte Gegenstände, wie z. B. größere Glassplitter

---

1. Stellen Sie sicher, dass das Zubehör richtig am Gerät angebracht ist (siehe Kapitel „Zusammenbau“).
2. Ziehen Sie das Netzkabel so weit aus dem Gehäuse heraus, wie Sie es benötigen, idealerweise bis zur gelben Markierung, jedoch nicht weiter als bis zur roten Markierung auf dem Kabel!
3. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose.
4. Drücken Sie den ⏻ Ein / Aus-Schalter hinunter, um den Staubsauger einzuschalten.
5. Führen Sie die Düse über die zu reinigende Fläche. Beim Saugen kann der Staubsauger wie ein Schlitten gezogen werden.



Am Handgriff befindet sich ein Nebenluftventil. Öffnen Sie es (durch Schieben der Abdeckung), um die Saugkraft zu verringern, wenn Sie Polster, Teppiche oder leichte, bewegliche Gegenstände absaugen. Normalerweise soll das Nebenluftventil geschlossen sein, damit die Saugkraft nicht unnötig vermindert wird.

6. Drücken Sie den ⏻ Ein / Aus-Schalter nach dem Staubsaugen wieder hinunter, um den Staubsauger auszuschalten.
7. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, halten Sie das Netzkabel fest und drücken Sie die Taste zur Kabelaufwicklung mit dem Fuß hinunter. Durch das Festhalten des Netzkabels vermeiden Sie, dass das Kabel mit „Peitscheneffekt“ z. B. gegen Ihre Beine schlägt.
8. Wenn Sie die Bodendüse verwendet haben, haken Sie diese in die Halterung auf der Rückseite des Gerätes ein.
9. Für eine optimale Leistung des Gerätes leeren Sie nach jedem Gebrauch den Staubbehälter und reinigen Sie regelmäßig alle Filter (siehe Kapitel „Gerät reinigen“).

Gerät reinigen

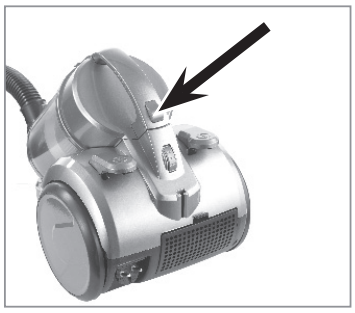
ACHTUNG!

- ❒ Leeren Sie den Staubbehälter, wenn er voll ist, und reinigen Sie die Filter regelmäßig, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
- ❒ Ziehen Sie vor Reinigungstätigkeiten am Gerät immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- ❒ Halten Sie das Gerät, das Kabel und den Netzstecker von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern, um Stromschläge zu vermeiden. Achten Sie beim Reinigen darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät gelangt. Lediglich der schwarze Staubfilter, der Kunststoff-Staubfilter und die Abluftfilter dürfen mit Wasser gereinigt werden. Sie müssen aber beim Einsetzen in das Gerät vollständig trocken sein.
- ❒ Die Filter sind weder waschmaschinen- noch spülmaschinen- oder trocknergeeignet! Trocknen Sie die Filter ausschließlich an der Luft, keinesfalls mit einem Haartrockner.
- ❒ Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads. Diese können die Oberflächen beschädigen.

- Reinigen Sie die Filter regelmäßig, bzw. wenn Sie ein Nachlassen der Saugleistung bemerken.
- Reinigen Sie das Gehäuse bei Bedarf mit einem feuchten, weichen Tuch. Trocknen Sie mit einem weichen Tuch nach.
- Entfernen Sie regelmäßig Haare und Fussel von den Düsen.

- Mit der Zeit können sich die Filter verfärben. Dies ist normal und beeinträchtigt nicht die Funktionalität.
- Sollten die Filter beschädigt oder verschlissen sein, können Sie neue Filter unter www.service-shopping.de nachbestellen.

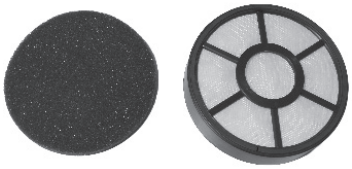
Staubbehälter leeren und Staubfilter reinigen



1. Drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters und nehmen Sie diesen am Tragegriff aus dem Gerät.
2. Halten Sie den Staubbehälter über einen geöffneten Mülleimer. Der Abstand zum Mülleimer sollte möglichst klein sein, damit der Staub aus dem Staubbehälter nur in den Mülleimer fällt und sich nicht in der Umgebung verteilt.

3. Drücken Sie die Taste zum Öffnen des Staubbehälters. Der Boden des Staubbehälters öffnet sich und der Schmutz fällt heraus.
4. Klappen Sie den Staubbehälterboden wieder zu. Der Verschluss muss hörbar einrasten.

5. Bei Bedarf kann der Staubbehälter und der Kunststoff-Staubfilter mit warmem, klarem Wasser ausgespült werden:
   – Öffnen Sie den Staubbehälterdeckel, indem Sie den Deckel am Riegel aufklappen.



   – Entnehmen Sie den weißen Staubfilter und den schwarzen Schaumstofffilter. Klopfen Sie die Filter aus oder bürsten Sie sie mit einer Bürste ab, um Staub und Schmutz zu entfernen. Waschen Sie den weißen Staubfilter niemals mit Wasser aus! Der schwarze Schaumstofffilter kann bei Bedarf mit klarem, lauwarmem Wasser gereinigt werden. Achtung: Reinigen Sie den Filter auf keinen Fall in der Wasch- oder Spülmaschine! Schütteln Sie überschüssiges Wasser anschließend ab und lassen Sie ihn vollständig an der Luft trocknen bevor Sie sie wieder einsetzen.

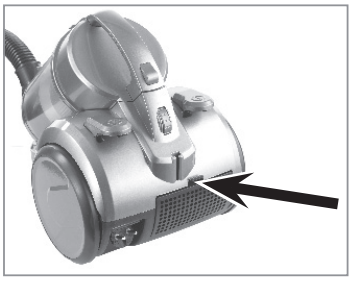
   – Entnehmen Sie den Kunststoff-Staubfilter, indem Sie ihn nach oben herausziehen. Bei Bedarf spülen Sie den Kunststoff-Staubfilter und den Staubgehälter mit klarem, lauwarmem Wasser gründlich aus. **Achtung: Reinigen Sie den Filter und den Staubbehälter auf keinen Fall in der Wasch- oder Spülmaschine!** Schütteln Sie überschüssiges Wasser anschließend ab und lassen Sie ihn vollständig an der Luft trocknen. Setzen Sie ihn wieder in den Staubbehälter ein, wenn er komplett trocken ist.

6. Setzen Sie den Staubbehälter in das Gerät, wenn Sie alle Filter wieder korrekt eingesetzt haben: Nehmen Sie ihn am Tragegriff und setzen Sie zuerst den Behälterboden in das Gerät. Dann drücken Sie den Griff gegen das Gerätegehäuse, bis der Staubbehälter hörbar in der Verriegelung einrastet. Halten Sie das Gerät am Tragegriff und heben Sie es an, um zu überprüfen, ob der Staubbehälter richtig sitzt.

Abluftfilter reinigen

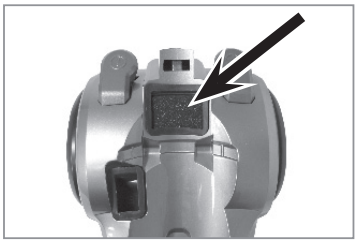
Das Gerät verfügt über zwei Abluftfiter:

- Ein Abluftfilter befindet sich im Fach auf der Rückseite des Staubsaugers (siehe Kapitel „Lieferumfang und Geräteübersicht“, Abschnitt „Rückansicht“).



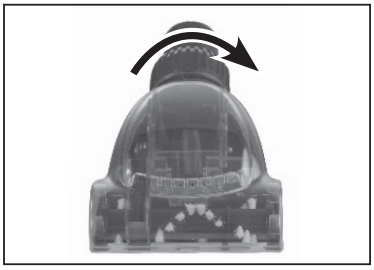
1. Drücken Sie die Rasten zum Filterfachdeckel und nehmen Sie den Deckel ab.
2. Entnehmen Sie den Abluftfilter.
3. Klopfen Sie den Abluftfilter über einem Müllbehälter aus und bürsten Sie losen Schmutz ab. Wischen Sie das Filterfach mit einem feuchten Tuch aus.
4. Bei Bedarf spülen Sie den Abluftfilter mit klarem, lauwarmem Wasser gründlich aus. **ACHTUNG: Reinigen Sie den Filter auf keinen Fall in der Wasch- oder Spülmaschine!** Schütteln Sie überschüssiges Wasser anschließend ab und lassen Sie den Filter vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.
5. Wenn alle Teile trocken sind, setzen Sie den Abluftfilter in das Filterfach ein.
6. Setzen Sie den Filterfachdeckel auf das Abluftfilterfach. Er muss hörbar einrasten.

- Ein weiterer Abluftfilter befindet sich unterhalb des Staubbehälters.



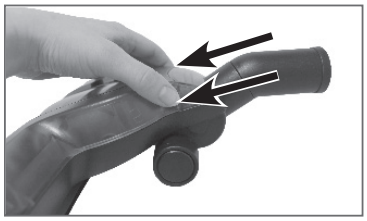
1. Drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters und nehmen Sie diesen am Tragegriff aus dem Gerät.
2. Entnehmen Sie den Abluftfilter.
3. Klopfen Sie den Abluftfilter über einem Müllbehälter aus und bürsten Sie losen Schmutz ab..
4. Bei Bedarf spülen Sie den Abluftfilter mit klarem, lauwarmem Wasser gründlich aus. **Achtung: Reinigen Sie den Filter auf keinen Fall in der Wasch- oder Spülmaschine!** Schütteln Sie überschüssiges Wasser anschließend ab und lassen Sie den Filter vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

Turbodüse reinigen

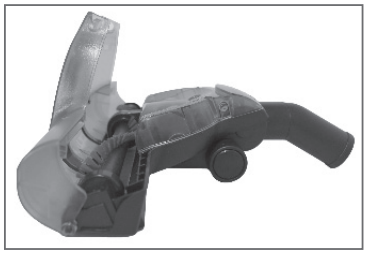


1. Zum einfachen Reinigen der Turbodüse können Sie die Düse öffnen: Drehen Sie dazu den Ring am Endstück der Düse gegen den Uhrzeigersinn auf.
2. Nehmen Sie das obere Gehäuseteil vorsichtig ab. Nun können Sie Haare, Staub, etc. aus der Bürste entfernen.
3. Setzen Sie die Düse nach dem Reinigen wieder zusammen und drehen Sie den Ring im Uhrzeigersinn zu, bis er hörbar einrastet.

Tierhaar-Bodendüse reinigen



1. Öffnen Sie die Abdeckung, indem Sie die Entriegelungsknöpfe zu beiden Seiten an der oberen Abdeckung drücken und die Abdeckung aufklappen.



2. Nun können Sie Haare, Staub, etc. aus der Bürste entfernen.
3. Klappen Sie die Abdeckung anschließend zu. Sie muss hörbar einrasten.

Aufbewahrung

- Zur praktischen Aufbewahrung können Sie das Teleskoprohr so weit wie möglich zusammenschieben und die Bodendüse in die Halterung auf der Rückseite des Gerätes einhaken.
- Bewahren Sie den Staubsauger Kindern und Tieren unzugänglich in einem trockenen, kühlen Innenraum auf.

Fehlerbehebung

Sollte Ihr Gerät einmal nicht ordnungsgemäß funktionieren, einen Schaden aufweisen oder ein Ersatzteil benötigen, so wenden Sie sich bitte an den Kundenservice. Führen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit keine Reparaturen selbst durch. In der folgenden Tabelle finden Sie Tipps, wie Sie kleine Probleme selbst beheben können.

Problem	**Mögliche Ursache / Lösung / Tipps**
Das Gerät saugt nicht.	• Steckt der Netzstecker nicht korrekt in der Steckdose? Korrigieren Sie den Sitz des Netzsteckers. • Ist die Steckdose defekt? Probieren Sie eine andere Steckdose. • Überprüfen Sie die Sicherung Ihres Netzanschlusses. • Sind die Filter verstopft? Reinigen Sie den Staub- und den Abluftfilter.
Die Leistung ist schwach.	• Ist das Nebenluftventil im Handgriff geöffnet? Schließen Sie es. • Ist der Staubbehälter zu voll? Leeren Sie den Behälter. • Sind die Filter stark verschmutzt? Reinigen Sie diese. • Ist die Düse, das Teleskoprohr oder der Saugschlauch verstopft? Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und entfernen Sie die Verstopfung (siehe auch Kapitel „Zusammenbau“).

Problem	Mögliche Ursache / Lösung / Tipps
Beim Saugen entweicht Staub aus dem Gerät.	• Ist der Staubbehälter nicht korrekt geschlossen und / oder nicht (korrekt) in das Gerät eingesetzt? Korrigieren Sie dies.
Das Netzkabel lässt sich nicht ganz aufwickeln.	• Das Kabel wurde im Gerät nicht richtig aufgewickelt. Ziehen Sie es ein Stück heraus und betätigen Sie danach erneut die Taste zur Kabelaufwicklung.
Während des Saugens lässt sich ein unangenehmer Geruch feststellen.	• Wird das Gerät zum ersten Mal benutzt? Eine Geruchsentwicklung tritt bei der ersten Benutzung neuer Geräte häufig auf. Der Geruch sollte verschwinden, nachdem Sie das Gerät mehrmals benutzt haben.

Technische Daten

Modellnummer:	AC-1107-3
Artikelnummer:	Z 07338
Spannungsversorgung:	220 – 240 V~, 50 Hz
Leistung:	900 W
Schutzklasse:	II

CE

Entsorgung

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Das Gerät gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte.

Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

Kundenservice / Importeur:
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland
Tel.: +49 (0) 38851 314650 *)

*) 0 – 30 Ct. / Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen.

Alle Rechte vorbehalten.

Content:

Meaning of symbols in these instructions 17
Proper use 17
Safety instructions 17
- Risks of injury 17
- Proper connection 18
- Proper use 18

Product contents and device overview 19
- Rear view 20
- Suction nozzles 20

Assembly 21
- Unpacking the product contents 21
- Inserting/removing the hose 22
- Inserting/removing the telescoping tube 22
- Adjusting the length of the telescoping tube 22
- Mounting/removing suction nozzles 22
- Removing/inserting the dust bin 23

Operation 23
Cleaning the device 24
- Emptying the dust container and cleaning the dust filter 25
- Cleaning the exhaust filter 26
- Cleaning turbo nozzle 26
- Cleaning the animal hair floor nozzle 27

Storage 27
Troubleshooting 27
Technical data 28
Disposal 28

Dear customer,

We are delighted that you have decided on this vacuum cleaner.

Prior to using the device for the first time, please carefully read through the operating instructions and store them in a safe place. These instructions are to accompany the device when it is passed on to others. The manufacturer and importer assume no liability in the event the data in these instructions have not been observed!

As part of ongoing development, we reserve the right to alter the device, packaging or enclosed documentation at any time.

If you have any questions, please contact customer service via our website:

www.service-shopping.de

Meaning of symbols in these instructions

All safety notices are marked with this symbol. Please carefully read through and obey the safety notices in order to avoid injury to persons and damage to property.

Tips and recommendations are marked with this symbol.

Proper use

- ❒ This device is designed for vacuuming up normal household dust.
- ❒ Do not in any case vacuum up the following:
  - – Liquids or wet materials (such as wet carpet shampoo)
  - – smouldering ashes, cigarette butts, matches etc.
  - – flammable or ignitable materials
  - – very fine dust (e.g. cement dust), ash or toner
  - – hard, pointy objects such as bigger glass shards
- ❒ This device may be used by children aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from this. Children may not play with the device. Cleaning and user maintenance may not be performed by children, unless they are supervised.
- ❒ The device is intended for domestic, not commercial, use.
- ❒ Only use the device as described in these instructions. Any other use is deemed improper.
- ❒ Defects arising due to improper handling, damage or attempts at repair are excluded from the warranty. This also applies to normal wear and tear.

Safety instructions

Risks of injury

- ❒ Risk of suffocation! Keep the packaging material away from children and animals.
- ❒ Keep the device, cord and plug away from water or other liquids in order to avoid the risk of electrical shock. Never touch the mains plug, cord or device with wet or damp hands.
- ❒ Keep animals, hair, jewellery, loose fitting clothing, fingers and all other body parts away from the device's nozzles. They could be caught in the vacuum cleaner. If something does get caught in the vacuum cleaner, immediately turn off the device.
- ❒ Take special care to avoid falling when cleaning stairs.
- ❒ Wear firm footwear during use.
- ❒ Only use and store the device out of the reach of children. Improper use may result in injury and electrical shock. The mains cord may also not be accessible for children.

Proper connection

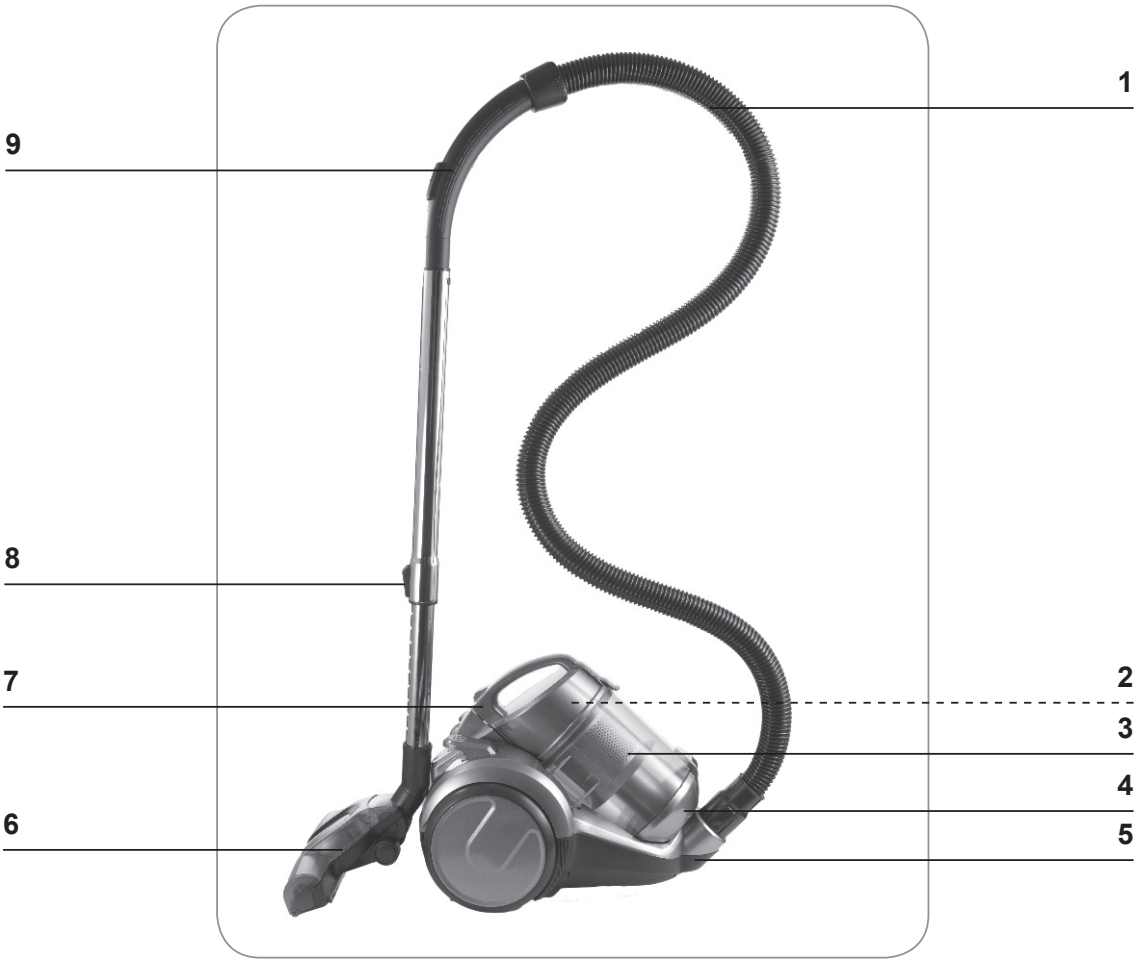
- ❒ Only connect the device to a properly installed socket. The socket must also be easily accessible after the device has been connected. The mains voltage must correspond to the technical data of the device (see chapter “Technical data”). Only use proper extension cords, whose technical data correspond to those of the device.
- ❒ Make sure that the connected mains cable does not get pinched, pose a tripping hazard or get kinked and that it does not come into contact with hot surfaces.

Proper use

- ❒ Only use and store the device in enclosed areas. Do not use the device outdoors, in rooms with high humidity or on hot surfaces.
- ❒ Check the device and accessories for damages prior to each use. If the device, cord, plug, the accessories or a filter are visibly damaged do not use the device. Do not attempt to repair the device or to replace parts yourself. In the event of damage, contact customer service.
- ❒ Do not use the device if it malfunctions, has vacuumed up liquids or objects that do not comply with the proper use of the device (see chapter “Propter Use”) or has fallen down. Have the device repaired by a qualified professional.
- ❒ Only use the device if it has been completely and correctly assembled! The dust bin and the filter must be in place and not be damaged! The dust bin must be shut in order for it to be inserted properly.
- ❒ Do not subject the device to extreme temperatures, severe changes in temperatures, open flames, direct sunlight, moisture or wetness.
- ❒ Do not allow the device to fall and do not subject it to strong percussions.
- ❒ Never place heavy objects on the device.
- ❒ Do not submerge the device in water or other liquids in order to avoid electrical shocks. Do not fill the dust bin with liquids.
- ❒ Never touch the device, the cord or the plug with wet hands.
- ❒ Do not insert anything in the device’s openings/nozzles and ensure that they are not plugged.
- ❒ Never leave the device unattended when on or when connected to a power supply.
- ❒ Turn the device off by pulling the mains plug out of the socket
  - – if you stop using the device,
  - – if you are finished using the device,
  - – before you change any accessories,
  - – if an error or fault occurs during operation,
  - – if liquids or foreign debris have penetrated the device,
  - – before a storm,
  - – before you clean the device parts and accessories.
- ❒ The device must be deactivated when you pull the mains plug out of the socket or insert it in the socket.
- ❒ Always pull on the plug itself and never on the cable!
- ❒ Never move the device by pulling it by the cord. Use the handles.

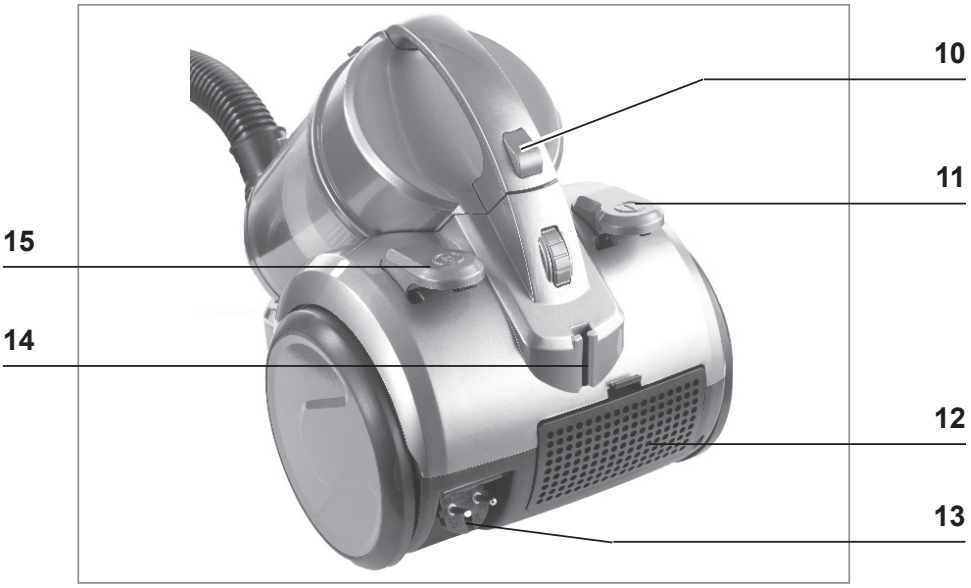
- ❒ Do not attempt to grease the wheels with lubricants or oil. Otherwise, this may cause more dust or dirt to accumulate on the wheels.
- ❒ Empty the dust bin after every use. The filters must also be cleaned regularly to prevent the motor from being overloaded.
- ❒ Allow the dust bin and the filter to dry completely before you reinstall them in the device.
- ❒ Only use original spare parts provided by the manufacturer.
- ❒ Store the device in a cool, dry area that is not accessible to children and animals when not in use.

Product contents and device overview



1 Suction hose
2 Dust filter (located inside the lid of the dust bin)
3 Dust bin
4 Dust bin bottom
5 Suction hose connector
6 Floor nozzle
7 Dust bin cover with handle
8 Telescoping tube
9 Auxiliary air valve o

Rear view



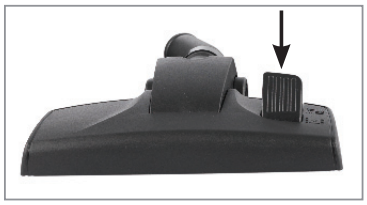
10 Release button for dust bin
11 On/Off switch ⏻
12 Exhaust filter compartment
13 Mains plug
14 Bracket for hooking in the floor nozzle
15 Button for cable winder

Suction nozzles

ATTENTION!

❒ Always turn off the vacuum cleaner first before changing the nozzles.

Floor nozzle



The floor nozzle is suitable both for carpets and smooth floors.

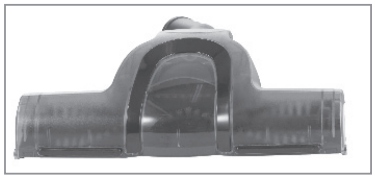
With the foot switch, you can switch between a smooth floor and a carpet. A brush is deployed on the device bottom for smooth floors.

Crevice and Brush Nozzle

Fold over the end piece in the direction of the arrow to convert the crevice nozzle into a brush nozzle:

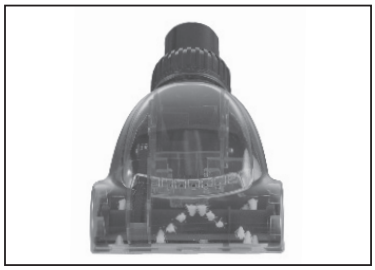
- The crevice nozzle is suitable for upholstery, cleaning the inside of cars and for all nooks and crannies that cannot be reached with the other nozzles.
- The brush nozzle is suitable for all uneven objects, furniture, lamps, profiles and skirting boards, window ledges, etc.

Animal hair floor nozzle



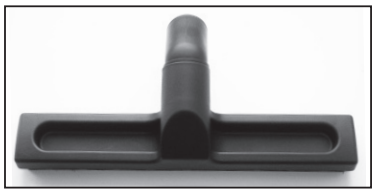
The animal hair floor nozzle is designed to remove animal hair, e. g. from blankets, carpets, sofas and tiles.

Turbo Nozzle



The turbo nozzle allows you to easily remove animal hairs and similar soiling as well as to clean mattresses, beds, blankets and carpets.

Hard Floor Nozzle



The hard floor nozzle is suitable for smooth surfaces such as parquet floors and tiles.

Visit our website to reorder original spare parts/accessories:
www.service-shopping.de

Assembly

Unpacking the product contents

ATTENTION!

- ❒ Risk of suffocation! Keep the packaging material away from children and animals.
- ❒ Make sure that the device is not connected to the power supply before you attach or remove any accessories.

Unpack all parts and make sure that the scope of delivery is complete (see chapter “Product contents and device overview”) and check for any damages from transport. If you identify damages to the components, do not use them (!), instead contact our customer service centre.

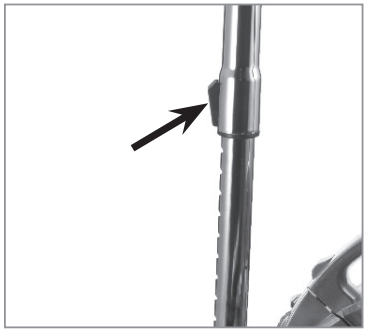
Inserting/removing the hose

- Insert the suction hose connector into the suction opening on the device. It must audibly lock into place.
- To remove the suction hose push the knobs on the connector and pull the suction hose out.

Inserting/removing the telescoping tube

- Insert the open end of the handle into the corresponding opening on the telescoping tube. In the process, turn the handle back and forth somewhat. Check to make sure that the connection is secure.
- To remove the telescoping tube pull it off of the handle.

Adjusting the length of the telescoping tube



- Push the slider on the telescoping tube down and set the desired length.
- Release the slider and move the tube forward until it locks into place.

Mounting/removing suction nozzles

- Insert the open end of the telescoping tube in one of the enclosed suction nozzles up to the stop. Turn the nozzle back and forth slightly in the process.
- The suction nozzles can also be attached directly to the suction hose without the telescoping tube for more flexibility.
- To remove a suction nozzle pull it off.

Removing/inserting the dust bin

- Removal: Push the release button on the dust bin and take it out of the device by the handle.
- Insertion: Take the dust bin by the handle and first place the bottom of the bin in the device (the bottom is facing down and handle is facing up). Then push the handle against the device housing until the dust bin audibly locks into place. Hold the device by the handle and lift it to check whether the dust bin is properly seated.

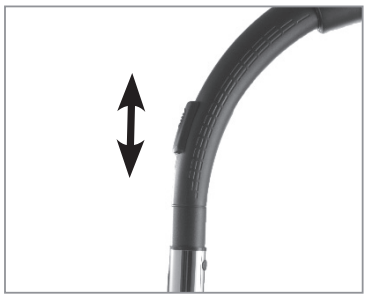
Operation

ATTENTION!

- ❒ During use, always keep the nozzles away from body parts and animals and do not reach into them. You could be caught or injured. If something does get caught in the vacuum cleaner, turn it off immediately (depress the On/Off switch ⏻).
- ❒ Only turn on the vacuum cleaner once you are sure that all parts have been completely mounted and that the dust bin and the filter have been properly inserted.
- ❒ To prevent the cord from becoming too hot when in use, pull at least two thirds of its entire length out of the device before you switch on the vacuum cleaner. Do not forcefully pull out the cord up to the stop point (no further than up to the red mark on the cord) in order to prevent damage!
- ❒ Always turn off the device first and pull the mains plug out of the socket before you change a nozzle!
- ❒ Do not in any case vacuum up the following:
  - – Liquids or wet materials (such as wet carpet shampoo)
  - – smouldering ashes, cigarette butts, matches etc.
  - – flammable or ignitable materials
  - – very fine dust (e.g. cement dust), ash or toner
  - – hard, pointy objects such as bigger glass shards

---

1. Make sure that the respective accessory is properly mounted on the device (see chapter “Assembly”).
2. Pull the mains cord only as far out of the housing as you need, ideally up to the yellow mark, but no further than up to the red mark on the cord!
3. Insert the mains plug in a properly installed socket that is easily accessible.
4. Press the On/Off switch ⏻ to turn the vacuum cleaner on.
5. Move the nozzle over the surface you want to clean. You can pull the vacuum cleaner like a sled when vacuum cleaning.



Am An auxiliary air valve is located on the handle. Slide the cover to open it, thereby reducing the suction power if you want to vacuum off cushions, carpets or light-weight, moveable objects or materials. Normally, the auxiliary air valve is closed so as not to unnecessarily reduce the suction power.

6. After vacuum cleaning, press the On/Off switch ⏻ again to turn off the vacuum cleaner.
7. Pull the mains plug out of the socket, firmly hold the mains cord and push the button for the cord winder down with your foot. By holding the mains cord, you prevent the cord from “lashing” against your legs for example.
8. If you used the floor nozzle, hook it into the bracket on the back of the device.
9. To ensure optimum performance of the device, empty the dust bin each time after using the device and clean the filter regularly (see chapter “Cleaning the device”).

Cleaning the device

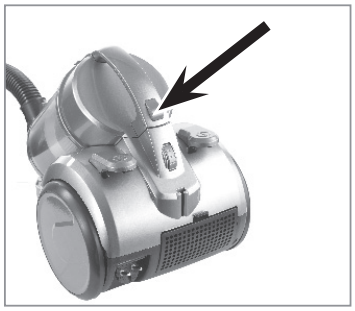
ATTENTION!

- ❒ Empty the dust bin when it is full and clean the filters regularly to avoid overheating the motor.
- ❒ Before cleaning the device, always pull the power plug out of the socket.
- ❒ Keep the device, cord and mains plug away from water or other liquids in order to avoid electrical shocks. When cleaning, make sure that no liquid penetrates the device. Only the black dust filter, exhaust filters and the plastic filter may be cleaned with water. However, they must be completely dry when being placed back in the device.
- ❒ The filters are not suitable for the washing machine, dishwasher or dryer! Only air dry the filters and do not in any case use a hair dryer.
- ❒ Do not use any scouring or abrasive cleaners or cleaning pads for cleaning. They could damage the surface.

- Clean the dust filter and exhaust filter regularly or if you notice that the suction power is declining.
- If needed, clean the housing with a damp, soft cloth. Then dry it with a soft cloth.
- Regularly remove hairs and lint from the nozzles.

- The filters may discolour over time. This is normal and also does not affect functionality.
- If the filter is damaged or worn, you can order a new filter at **www.service-shopping.de.**

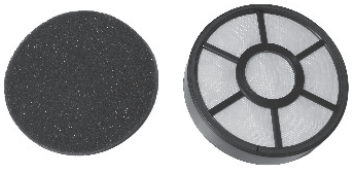
Emptying the dust container and cleaning the dust filter



1. Push the release button on the dust bin and pull it out of the device by the handle.
2. Hold the dust bin over an open garbage bin. The dust bin should be as close as possible to the garbage bin so that dust from the dust bin only falls into the garbage bin and is not dispersed in the surrounding area.

3. Push the button to open the dust bin. The bottom of the dust bin will open and the dirt will fall out.
4. Shut the bottom of the dust bin again. The fastener must audibly lock into place.

5. If necessary, thoroughly rinse the dust container and the plastic dust filter with clear, lukewarm water.
   – Open the dust container lid by releasing the catch on the handle and flipping up the lid.



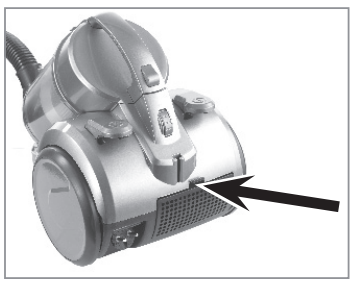
   – Remove the white dust filter and the black foam dust filter. Tap out the contents of the filter over a dustbin and brush off the loose dirt. **Never clean the white dust filter with water!** If necessary, the black foam dust filter may be cleaned clear, lukewarm water. **CAUTION: Do not under any circumstances clean the filter in a washing machine or dishwasher!** Shake off any excess water and allow the dust filter to dry completely in the air before reinstalling them.

   – Remove the plastic dust filter by pulling it out of the dust container. If necessary, thoroughly rinse the dust container and the plastic dust filter with clear, lukewarm water. **CAUTION: Do not under any circumstances clean the dust container or the plastic dust filter in a washing machine or dishwasher!** Shake off any excess water and allow the dust container and the plastic dust filter to dry completely in the air. Place the plastic dust filter back into the dust container when it is completely dry.
6. Insert the dust container in the device: Take hold of it by the handle and insert the bottom of the bin in the device first. Then push the handle against the device housing until the dust bin audibly locks into place. Hold the device by the handle and lift it to check whether the dust bin is properly seated.

Cleaning the exhaust filter

The device has two exhaust filters

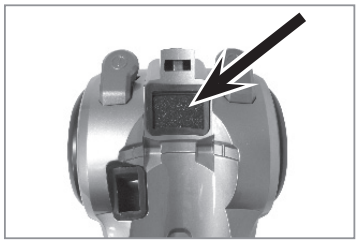
- One exhaust filter is located in the compartment on the rear side of the vacuum cleaner (see chapter “Product contents and device overview”, section “Rear view”).



1. Press the catch toward the compartment cover and remove the cover.
2. Remove the exhaust filter from the compartment.
3. Tap the exhaust filter out over a garbage bin and brush off any loose dirt. If necessary, wipe out the compartment with a damp cloth.
4. If necessary, rinse out the exhaust filter thoroughly with clean, lukewarm water. **ATTENTION: Do not in any case clean the filter in the washing machine or dishwasher!** Then shake off any remaining water and let the filter air dry completely before reinstalling it.

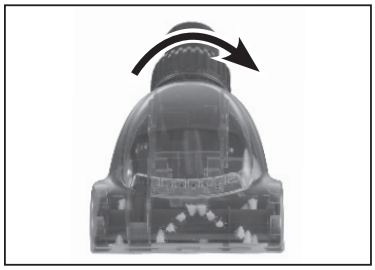
5. Once all parts are dry, place the exhaust filter back into the filter compartment.
6. Fit the compartment cover again and press it down until it engages audibly.

- The other exhaust filter is located beneath the dust container.



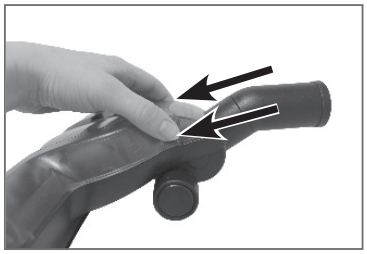
1. Push the release button on the dust bin and pull it out of the device by the handle.
2. Remove the exhaust filter from the compartment.
3. Tap the exhaust filter out over a garbage bin and brush off any loose dirt. If necessary, wipe out the compartment with a damp cloth.
4. If necessary, rinse out the exhaust filter thoroughly with clean, lukewarm water. **ATTENTION: Do not in any case clean the filter in the washing machine or dishwasher!** Then shake off any remaining water and let the filter air dry completely before reinstalling it.

Cleaning turbo nozzle

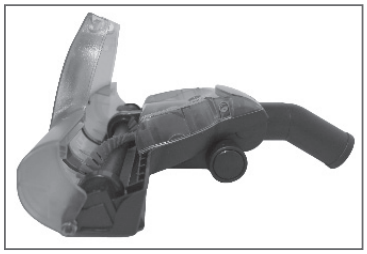


1. To make it easy to clean the turbo nozzle, you can open the nozzle: To do this, twist the ring on the end piece of the nozzle anticlockwise.
2. Carefully take off the top housing part. Now you can remove hair, dust etc. from the brush.
3. After cleaning, put the nozzle back together again and turn the ring in the clockwise direction until it clicks audibly into place.

Cleaning the animal hair floor nozzle



1. Open the cover by pushing the two release buttons on both sides of the cover and flip it open.



2. You can now remove hair, dust etc. from the brush.
3. After cleaning, close the cover. It has to click audibly into place.

Storage

- You can push the telescoping tube together as far as possible and hook the floor nozzle into the bracket on the back of the device for convenient storage.
- Store the vacuum cleaner in a dry, cool indoor room that is not accessible for children and animals.

Troubleshooting

If your device no longer functions properly, exhibits damages or requires a spare part, please contact our customer service centre. For your own safety, do not perform any repairs yourself. The following table gives you tips on how to resolve minor problems yourself.

Problem	Potential cause/solution/tips
The vacuum cleaner has no suction power.	• Is the mains plug not correctly connected with the socket? Correct the position of the mains plug. • Is the socket defective? Try another socket. • Check the fuse for your mains connection. • Are the filters plugged? Clean them.
The suction power is weak.	• Is the auxiliary air valve on the handle open? Close it. • Is the dust bin too full? Empty the bin. • Are the filters very dirty? Clean them. • Is the nozzle, telescoping tube or suction hose plugged? Turn the device off, pull the mains plug out of the socket and remove the obstruction (also see chapter “Assembly”).
The device emits dust when vacuuming.	• Has the dust bin not been closed properly and/or is it not (properly) inserted in the device? Correct this.
The power cord cannot be wound up completely.	• The cord has not been properly wound up in the device. Pull it out somewhat and then push the button for engaging the cord winder again.
An unpleasant odour develops when vacuuming.	• Are you using the device for the first time? An odour often develops when using new devices for the first time. The odour should disappear once you have used the device a few times.

Technical data

Model number: AC-1107-3
Product number: Z 07338
Voltage supply: 220 – 240 V~, 50 Hz
Output: 900 W
Safety class: II

CE

Disposal

The packaging material can be recycled. Dispose of the packaging in an environmentally-friendly manner and make it available to the collection service for recyclable materials.

Dispose of the device in an environmental-friendly manner. The device does not belong in the household waste. Dispose of it at a recycling centre for old electrical and electronic devices.

For more information, please contact the administration in your community.

Customer service/importer:
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany
Tel.: +49 38851 314650 *)

*) Calls subject to a charge.

All rights reserved.

FR

Contenu

Signification des symboles _____ 31
Utilisation adéquate _____ 31
Consignes de sécurité _____ 31
- Risques de blessure _____ 31
- Le bon raccordement _____ 32
- Le bon usage _____ 32

Étendue de la livraison et vue générale de l'appareil _____ 33
- Vue de dos _____ 34
- Embouts d'aspiration _____ 34

Assemblage _____ 35
- Déballer la marchandise livrée _____ 35
- Mettre en place/retirer le tuyau _____ 36
- Mettre en place/retirer le tube télescopique _____ 36
- Régler la longueur du tube télescopique _____ 36
- Mettre en place/retirer les embouts d'aspiration _____ 36
- Retirer/mettre en place le réservoir à poussière _____ 37

Manipulation _____ 37
Nettoyer l'appareil _____ 38
- Vider le réservoir à poussière et nettoyer les filtres à poussière _____ 39
- Nettoyer le filtre d'air évacué _____ 40
- Nettoyer la buse turbo _____ 40
- Nettoyer la buse de sol à poils d'animaux _____ 41

Rangement _____ 41
Suppression des défauts _____ 41
Données techniques _____ 42
Élimination _____ 42

Chère cliente, cher client,

nous nous réjouissons que vous ayez décidé d'acheter cet aspirateur.

Avant d'utiliser pour la première fois l'appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver précieusement. Si vous cédez l'appareil à un tiers, veuillez également lui remettre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité si les indications de ce mode d'emploi ne sont pas respectées !

Dans le cadre de l'évolution permanente, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment l'appareil, l'emballage et les documents d'accompagnement.

Si vous avez des questions, veuillez vous adresser au service après-vente sur notre site Internet : **www.service-shopping.de**

Signification des symboles

Toutes les consignes de sécurité sont marquées de ce symbole. Veuillez lire attentivement et entièrement ces consignes et tenez-vous en aux consignes de sécurité pour éviter les dommages corporels et matériels.

Tous les conseils et recommandations sont caractérisés par ce symbole.

Utilisation adéquate

- ❒ Cet appareil est destiné à aspirer de la poussière ménagère normale.
- ❒ N'aspirez en aucun cas les choses suivantes :
  - – des liquides et les substances humides (p. ex. le shampooing à moquette humide)
  - – de la cendre incandescente, des mégots de cigarettes, des allumettes etc.
  - – des matières inflammables
  - – de la poussière très fine (p. ex. de la poussière de béton), des cendres ou du toner
  - – des objets pointus et durs, comme, p. ex. de gros débris de verre
- ❒ Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et / ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles ont compris les risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être réalisés par les enfants sauf qu'ils sont sous surveillance.
- ❒ L'appareil est destiné à un usage en privé, pas pour une utilisation commerciale.
- ❒ Utilisez l'appareil uniquement comme la description du mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme contraire aux dispositions.
- ❒ Sont exclus de la garantie tous les défauts causés par une manipulation non appropriée, par un dommage ou par des tentatives de réparation par un tiers. Ceci est aussi valable pour l'usure normale.

Consignes de sécurité

Risques de blessure

- ❒ Risque d'asphyxie ! Gardez le matériel d'emballage loin des enfants et des animaux.
- ❒ Gardez l'appareil, le câble et les fiches électriques éloignés de l'eau ou d'autres liquides afin d'éviter toute électrocution. Ne touchez jamais la fiche électrique, le câble ou l'appareil lorsque vous avez les mains mouillées.
- ❒ Gardez les animaux, les cheveux, les bijoux, les vêtements amples, les doigts et les autres parties du corps éloignés des embouts de l'appareil. Vous pourriez les aspirer et rester coincé. Cependant, si l'aspirateur devait se bloquer, coupez l'alimentation électrique immédiatement.
- ❒ Lors du nettoyage de marches d'escalier, soyez particulièrement prudent pour ne pas tomber.
- ❒ Lorsque vous passez l'aspirateur, portez des chaussures solides.

❒ Utilisez et rangez l’appareil uniquement hors de portée des enfants. Une utilisation non appropriée peut causer des blessures et des électrocutions. Même le câble d’alimentation ne doit pas être accessible aux enfants.

Le bon raccordement

❒ Branchez l’appareil uniquement à une prise électrique installée dans les règles. Après le branchement, la prise doit aussi être bien accessible. La tension électrique doit correspondre aux données techniques de l'appareil (voir chapitre « Données techniques »). Utilisez uniquement des câbles de rallonge corrects dont les données techniques correspondent à celles de l’appareil.

❒ Veillez à ce que le câble électrique ne représente pas un risque de trébuchement, qu'il ne soit pas écrasé ni plié et qu’il n’entre pas en contact avec des surfaces chaudes.

Le bon usage

❒ Utilisez et rangez l'appareil uniquement dans des pièces fermées. N'utilisez l'appareil ni en extérieur ni dans des locaux à forte humidité de l'air ou sur des surfaces brûlantes.

❒ Vérifiez avant chaque utilisation que l’appareil et les accessoires ne sont pas endommagés. Lorsque l’appareil, le câble, la fiche électrique, les accessoires ou un filtre présentent des dommages visibles, l’appareil ne doit plus être utilisé. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil ou de remplacer des pièces. Contactez le service après-vente en cas de dommages.

❒ N'utilisez pas l'appareil s'il présente un dysfonctionnement, si des liquides ou des objets ont été aspirés que sont incompatible avec la utilisation adéquate (voir chapitre « Utilisation adéquate ») ou si l'appareil est tombé. Faites réparer l’appareil par un professionnel.

❒ N'utilisez l'appareil que lorsqu'il est entier et correctement assemblé ! Le réservoir à poussière et les filtres doivent être en place et ne présenter aucun dommage ! Pour que le réservoir à poussière soit correctement utilisé, il faut qu'il soit fermé.

❒ N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à de fortes variations de température, au feu, aux rayons directs du soleil ou à l'humidité.

❒ Ne laissez pas tomber l’appareil et ne l’exposez pas à de forts chocs.

❒ Ne posez jamais des objets lourds sur l'appareil.

❒ Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides pour éviter toute électrocution. Ne versez aucun liquide dans le réservoir à poussière.

❒ Ne touchez jamais l’appareil, le câble ou la prise électrique lorsque vous avez les mains mouillées.

❒ Dans les ouvertures/les embouts, n'introduisez aucun objet et veillez à ce qu'elles ne soient pas bouchés.

❒ Ne laissez jamais l'appareil en marche ni branché sur le secteur sans surveillance.

❒ Coupez l'appareil et débranchez la prise électrique
- lorsque vous interrompez le travail avec l'appareil,
- lorsque vous n'utilisez pas l'appareil,
- avant de remplacer les accessoires,
- si, pendant le fonctionnement, une erreur ou une panne survient,
- lorsque des liquides ou des corps étrangers ont pénétré dans l'appareil,

– avant un orage,
– avant de nettoyer les pièces de l'appareil et des accessoires.

❒ L'appareil doit être arrêté lorsque vous débranchez ou branchez la fiche électrique dans la prise.

❒ Débranchez toujours au niveau de la prise, ne tirez jamais le câble !

❒ Ne tirez jamais l'appareil par le câble pour le déplacer. Utilisez les poignées.

❒ N'essayez pas de lubrifier les roulettes avec du lubrifiant ou de l'huile. La poussière ou la saleté y resterait sinon collée.

❒ Videz le réservoir à poussière après usage. Même les filtres doivent être régulièrement nettoyés pour éviter une surcharge du moteur.

❒ Le réservoir à poussière, le filtre à poussière et le filtre d'air évacué doivent être totalement secs avant de les réutiliser sur l'appareil.

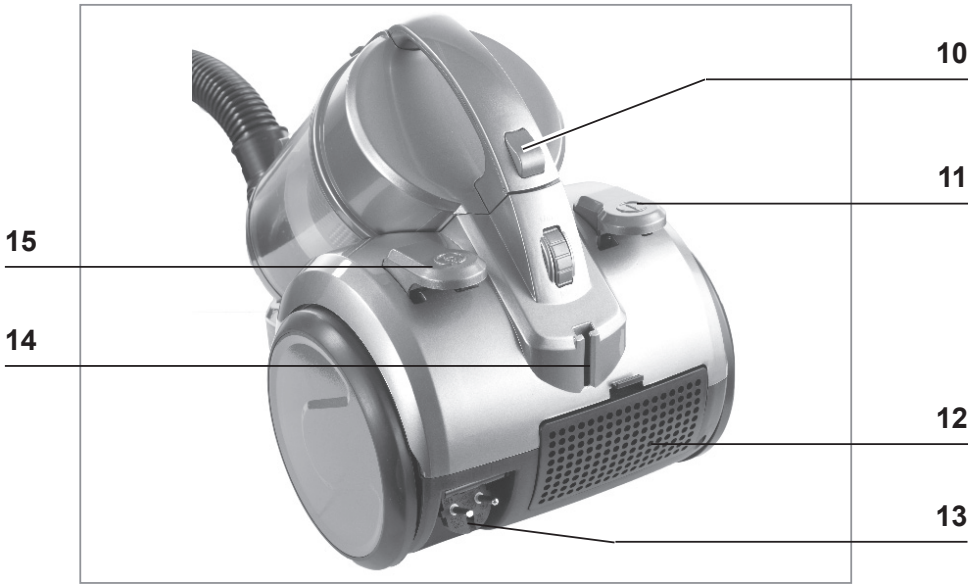
❒ Utilisez uniquement des accessoires d'origine du fabricant.

❒ En cas de non-utilisation, rangez l'appareil dans un endroit frais, sec, inaccessible pour les enfants et les animaux.

Étendue de la livraison et vue générale de l'appareil

1 Tuyau d'aspiration
2 Filtre à poussière (à l'intérieur du couvercle du réservoir à poussière)
3 Réservoir à poussière
4 Fond du réservoir à poussière
5 Raccord de tuyau d'aspiration
6 Embout de sol
7 Couvercle du réservoir à poussière, avec poignée
8 Tube télescopique
9 Vanne de déviation d'air sur la poignée du tuyau d'aspiration

Vue de dos



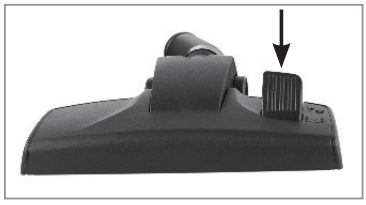
10 Bouton de déverrouillage du réservoir de poussière
11 ⏻ Interrupteur Marche/Arrêt
12 Logement du filtre d'air évacué sous l'appareil
13 Fiche électrique
14 Support pour accrocher l'embout de sol
15 Touche pour enrouler le câble

Embouts d'aspiration

ATTENTION !

❒ Avant de remplacer les embouts, arrêtez toujours l'aspirateur en premier lieu.

Embout de sol



L'embout de sol convient aussi bien aux moquettes qu'aux sols lisses.

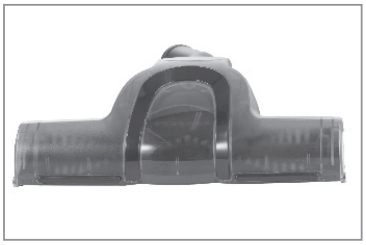
Avec le levier à pédale vous pouvez commuter entre moquette et sol lisse. Pour les sols lisses, une brosse sort par dessous.

Suceur pour fentes, à brosse intégrée

Basculez l'embout dans le sens de la flèche pour transformer le suceur pour fentes en un suceur à brosse :

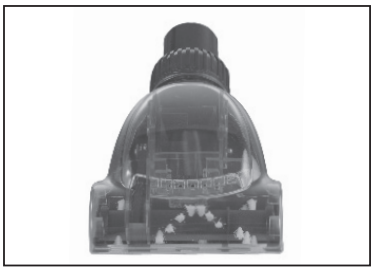
- Le suceur pour fentes convient pour le nettoyage des meubles matelassés, de l'intérieur des voitures et de tous les recoins qui ne sont pas accessibles avec les autres suceurs.
- Le suceur à brosse convient pour le nettoyage de tous les objets aux surfaces irrégulières, tels que les meubles, les lampes, les moulures, les plinthes, les appuis de fenêtres, etc.

Buse de sol à poils d’animaux



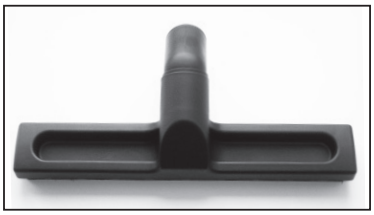
La buse de sol à poils d’animaux supprime les poils d’animaux, p. ex. sur les couvertures, les tapis, les divans et le carrelage.

Suceur turbo



Le suceur turbo est très pratique pour éliminer les poils d’animaux, par exemple, ou pour nettoyer les matelas, les lits, les couvertures et les moquettes.

Suceur pour sols durs



Le suceur pour sols durs convient pour les surfaces lisses telles que les parquets et les carrelages.

Pour commander des accessoires/pièces de rechange, veuillez aller sur notre site Internet : **www.service-shopping.de**

Assemblage

Déballer la marchandise livrée

ATTENTION !

- ❒ Risque d'asphyxie ! Gardez le matériel d'emballage loin des enfants et des animaux.
- ❒ Assurez-vous que l'appareil n'est pas branché au secteur avant d'installer ou d'enlever les accessoires.

Déballez toutes les pièces et vérifiez l'intégralité de la livraison (voir chapitre « Étendue de la livraison et vue générale de l'appareil ») ainsi que les éventuels dommages de transport. Si les composants comportaient des dommages, ne les utilisez pas (!) mais contactez notre service après-vente.

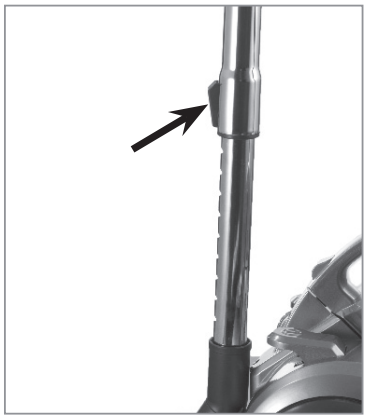
Mettre en place/retirer le tuyau

- Branchez le raccord du tuyau d'aspiration dans l'ouverture d'aspiration de l’appareil. On doit entendre un clic.
- Pour retirer le tuyau d'aspiration, appuyez sur les crans du raccord et sortez le tuyau.

Mettre en place/retirer le tube télescopique

- Introduisez l'extrémité ouverte de la poignée dans l'ouverture du tube télescopique. Faites tourner la poignée dans un sens et l'autre. Vérifiez ensuite le bon raccordement.
- Pour retirer le tube télescopique, retirez-le de la poignée.

Régler la longueur du tube télescopique



- Appuyez vers le bas sur le coulisseau sur le tube télescopique et réglez la longueur souhaitée.
- Relâchez le coulisseau et poussez encore un peu le tube jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Mettre en place/retirer les embouts d'aspiration

- Introduisez l'extrémité libre du tube télescopique jusqu'à la butée dans une des embouts d'aspiration fournies. Faites tourner la poignée dans un sens et l'autre.
- Pour plus de souplesse, vous pouvez aussi introduire les embouts d'aspiration directement sur le tuyau d'aspiration, sans tube télescopique.
- Pour retirer un embout d'aspiration, tirez-la simplement.

Retirer/mettre en place le réservoir à poussière

- Retirer : Appuyez sur la touche de déverrouillage et retirez le réservoir à poussière de l'appareil en le prenant par la poignée.
- Mettre en place : Prenez le réservoir à poussière par la poignée et placez d'abord le fond du réservoir dans l'appareil (le fond est orienté vers le bas, la poignée vers le haut). Ensuite, appuyez la poignée en direction du boîtier de l'appareil jusqu'à ce que le réservoir à poussière s'enclenche dans le verrouillage. Maintenez l'appareil par la poignée de transport et soulevez-le pour vérifier que le réservoir à poussière est bien en place.

Manipulation

ATTENTION !

- ❒ Pendant l'utilisation, ne tenez jamais les embouts à proximité de parties du corps ou d'animaux et ne mettez pas les mains dedans. Vous pourriez les aspirer/rester coincé. Si l'aspirateur devait resté coincé, arrêtez-le immédiatement (⏻ Appuyer sur l'interrupteur Marche/Arrêt).
- ❒ Ne remettez l'aspirateur en marche que si vous vous êtes assuré que toutes les pièces sont installées et que le réservoir à poussière et les filtres sont correctement installés.
- ❒ Pour que le câble ne chauffe pas pendant le fonctionnement, tirez au moins deux tiers de sa longueur totale hors de l'appareil avant de mettre l'aspirateur en marche. Sortez le câble sans violence jusqu'à la butée (pas plus loin que la marque rouge sur le câble) pour éviter tout dommage !
- ❒ Arrêtez toujours l'appareil en premier lieu et débranchez ensuite la prise électrique avant de mettre en place ou retirer les embouts !
- ❒ N'aspirez en aucun cas les choses suivantes :
  – des liquides et les substances humides (p. ex. le shampooing à moquette humide)
  – de la cendre incandescente, des mégots de cigarettes, des allumettes etc.
  – des matières inflammables
  – de la poussière très fine (p. ex. de la poussière de béton), des cendres ou du toner
  – des objets pointus et durs, comme, p. ex. de gros débris de verre

---

1. Assurez-vous que les accessoires sont correctement installés sur l'appareil (voir chapitre « Assemblage »).
2. Sortez de l'appareil autant de câble d'alimentation dont vous avez besoin, de préférence jusqu'à la marque jaune, cependant pas plus loin que la marque rouge sur le câble !
3. Branchez la fiche dans une prise électrique correctement installée et bien accessible.
4. Appuyez sur l'interrupteur ⏻ Marche/Arrêt pour mettre l'aspirateur en marche.
5. Passer l’embout sur la surface à nettoyer. En aspirant, l'aspirateur peut être tiré comme un traîneau.

Am Sur la poigne se trouve une vanne de déviation d’air. Ouvrez-la (en poussant la languette) pour diminuer la force d’aspiration lorsque vous voulez passer l’aspirateur sur des coussins, des tapis ou d’autres objets légers et mobiles. Normalement, la vanne de déviation d’air est fermée pour ne pas diminuer inutilement la force d’aspiration.

6. Appuyez sur l'interrupteur ⏻ Marche/Arrêt après avoir passé l'aspirateur afin de l'arrêter.
7. Débranchez la fiche de la prise électrique, maintenez fermement le câble et appuyez avec le pied sur la touche pour enrouler le câble. En maintenant le câble d'alimentation, vous évitez « l'effet de fouettement » du câble p. ex. contre vos jambes.
8. Si vous avez utilisé l’embout de sol, accrochez-la dans le support au dos de l'appareil.
9. Pour que l'appareil fonctionne de manière optimale, videz le réservoir à poussière après chaque utilisation et nettoyez régulièrement les filtres (voir chapitre « Nettoyer l'appareil »).

Nettoyer l’appareil

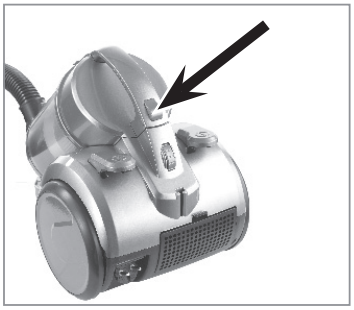
ATTENTION !

- ❒ Videz le réservoir à poussière lorsqu'il est plein et nettoyez les filtres régulièrement pour éviter toute surchauffe du moteur.
- ❒ Avant d'effectuer des travaux de nettoyage sur l'appareil, débranchez toujours la fiche de la prise électrique.
- ❒ Gardez l'appareil, le câble et la fiche électrique éloignés de l'eau ou d'autres liquides afin d'éviter toute électrocution. Lors du nettoyage, veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil. Seuls le filtre à poussière en mousse noir, le filtre à poussière en plastique et les filtres d'air évacués peuvent être nettoyés à l'eau. Cependant, avant d'être remis dans l'appareil, ils doivent être complètement secs.
- ❒ Le filtres ne peuvent être ni lavées en machine, ni en lave-vaisselle ni séchées en séchoir ! Séchez les filtres exclusivement à l'air libre, en aucun cas avec un sèche-cheveux.
- ❒ Pour nettoyer, n'utilisez aucun détergent ni serviette de nettoyage agressif ou abrasif. Ceux-ci pourraient endommager la surface.

- Nettoyez régulièrement les filtres lorsque vous remarquer une baisse de la puissance d'aspiration.
- Si nécessaire, nettoyez le boîtier avec un chiffon humide et doux. Séchez-le avec un chiffon doux.
- Enlevez régulièrement les cheveux et les peluches dans les embouts.

- Avec le temps, les filtres peuvent décolorer. Ceci est normal et n'influence en rien la fonctionnalité.
- Si le filtre était endommagé ou usé, vous pouvez en commander un neuf sur Internet à l’adresse **www.service-shopping.de**.

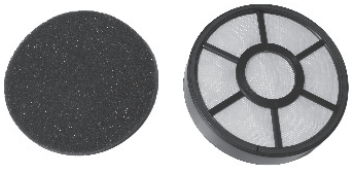
Vider le réservoir à poussière et nettoyer les filtres à poussière



1. Appuyez sur la touche de déverrouillage du réservoir à poussière et retirez-le par la poignée hors de l'appareil.
2. Maintenez le réservoir à poussière au-dessus d'une poubelle ouverte. La distance par rapport à la poubelle devra être la plus petite possible pour que la poussière du réservoir ne tombe que dans la poubelle et non pas aux alentours.

3. Appuyez sur la touche pour ouvrir le réservoir à poussière. Le fond du réservoir à poussière s'ouvre et la saleté tombe.
4. Refermez le fond du réservoir à poussière. Pour la fermeture, on doit entendre un clic.

5. Si nécessaire, rincez à fond le filtre à poussière en plastiqe et le réservoir à poussière avec de l'eau propre et tiède:
   – Pour ouvrir le couvercle du bac à poussière, déverrouillez-le au niveau de la poignée pour ensuite le relever.



   – Retirez le filtre à poussière blanc et le filtre à poussière en mousse noir. Tapotez les filtres à poussière au-dessus d'une poubelle puis brossez-le pour éliminer la saleté. **Ne nettoyez jamais le filtre à poussière blanc à l'eau.** Si nécessaire, rincez le filtre à poussière en mousse noir à l'eau tiède et propre. **ATTENTION : ne nettoyez en aucun cas le filtre à poussière en mousse au lave-linge ou au lave-vaisselle !** Jetez l'eau superflue et laissez sécher entièrement le filtre à l'air avant de le réutiliser. .

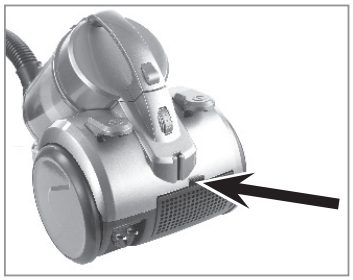
   – Retirez le filtre à poussière en plastique en tirant le filtre vers le haut. Si nécessaire, rincez à fond le filtre à poussière en plastiqe et le réservoir à poussière avec de l'eau propre et tiède. **ATTENTION : Ne nettoyez en aucun cas le filtre en plastique et le réservoir à poussière dans un lave-linge ou un lave-vaisselle !** Jetez l'eau superflue et laissez sécher entièrement à l'air avant de le réutiliser. .

6. Remettez le récipient à poussière dans l'appareil après d'avoir reinserter les filtres: Prenez-le par la poignée et placez d'abord le fond du réservoir à poussière dans l'appareil. Ensuite, appuyez la poignée en direction du boîtier de l'appareil jusqu'à ce que le réservoir à poussière s'enclenche dans le verrouillage. Maintenez l'appareil par la poignée de transport et soulevez-le pour vérifier que le réservoir à poussière est bien en place.

Nettoyer le filtre d'air évacué

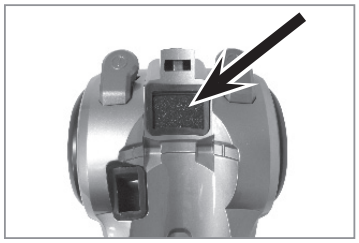
Il ya deux filtres d'air évacué.

- Un filtre d'air évacué se trouve dans le logement sur le dos de l'aspirateur (voir chapitre « Étendue de la livraison et vue générale de l'appareil », paragraphe « Vue de dos »).



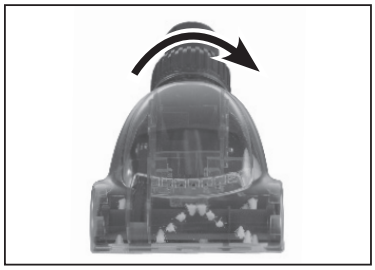
1. Pressez le verrouillage dans la direction du couvercle du logement et retirez-le.
2. Retirez le filtre d'air évacué.
3. Tapez le filtre d'air évacué au-dessus d'une poubelle et brossez la poussière qui se détache. Essuyez le logement du filtre d'air si nécessaire avec un chiffon humide.
4. Si nécessaire, rincez à fond le filtre à poussière avec de l'eau propre et tiède. **ATTENTION : Ne nettoyez en aucun cas le filtre dans un lave-linge ou un lave-vaisselle !** Jetez l'eau superflue et laissez sécher entièrement le filtre à l'air avant de le réutiliser.
5. Lorsque toutes les pièces sont sèches, remettez le filtre d'air évacué dans la bordure.
6. Remettez en place le couvercle du logement à filtre et rabattez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche audiblement.

- L'autre filtre d'air évacué est situé au-dessous du réservoir à poussière.



1. Pressez le verrouillage dans la direction du couvercle du logement et retirez-le.
2. Retirez le filtre d'air évacué.
3. Tapez le filtre d'air évacué au-dessus d'une poubelle et brossez la poussière qui se détache. Essuyez le logement du filtre d'air si nécessaire avec un chiffon humide.
4. Si nécessaire, rincez à fond le filtre à poussière avec de l'eau propre et tiède. **ATTENTION : Ne nettoyez en aucun cas le filtre dans un lave-linge ou un lave-vaisselle !** Jetez l'eau superflue et laissez sécher entièrement le filtre à l'air avant de le réutiliser.

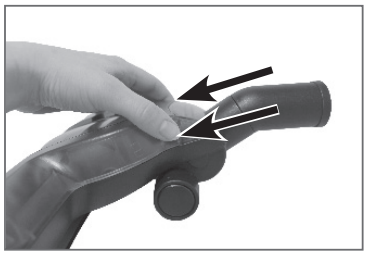
Nettoyer la buse turbo



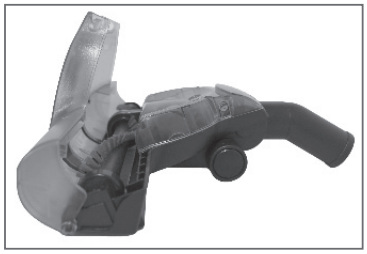
1. Pour nettoyer aisément le suceur turbo, vous pouvez ouvrir le suceur : tournez la bague de l'extrémité du suceur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
2. Retirez délicatement la partie supérieure du corps. Vous pouvez ainsi extraire aisément de la brosse les cheveux, la poussière, etc.

3. Après le nettoyage, assemblez à nouveau la buse et tournez la bague dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'encliquète audiblement.

Nettoyer la buse de sol à poils d'animaux



1. Ouvrez la buse en appuyant sur les boutons de verrouillage situés sur les deux côtés du capot supérieur et ouvrez le capot.



2. Maintenant, vous pouvez enlever les poils, la poussière etc. de la brosse.
3. Après le nettoyage, assemblez à nouveau la buse. On doit entendre un clic.

Rangement

- Pour le rangement pratique, vous pouvez plier le tube télescopique le plus possible et accrocher l'embout de sol dans le support au dos de l'appareil.
- Rangez l'aspirateur de manière à ce qu'il ne soit accessible ni pour les enfants ni pour les animaux, dans un endroit sec et frais.

Suppression des défauts

Si votre appareil devait ne pas fonctionner correctement, présenter un dommage ou nécessiter une pièce de rechange, veuillez vous adresser au service après-vente. Pour votre propre sécurité, n'effectuez aucune réparation vous-même. Dans le tableau suivant, vous trouverez des astuces pour pouvoir résoudre de petits problèmes.

Problème	Cause possible/Solutions/Astuces
L'appareil n'aspire pas.	• La fiche n'est pas bien branchée dans la prise électrique ? Corrigez l'emplacement de la prise électrique. • Est-ce que la prise électrique est défectueuse ? Branchez dans une autre prise. • Vérifiez le fusible de votre branchement au secteur. • Est-ce que les filtres sont bouchés ? Nettoyez-les.

Problème	Cause possible/Solutions/Astuces
La puissance d'aspiration est faible.	• Est-ce que la vanne de déviation d'air sur la poignée est ouverte ? Fermez-la. • Est-ce que le réservoir à poussière est plein ? Videz le réservoir. • Est-ce que les filtres sont fortement encrassés ? Nettoyez-les. • Est-ce que l'embout, le tube télescopique ou le tuyau d'aspiration est bouché ? Arrêtez l'appareil, débranchez la prise électrique et enlevez le bouchon (voir chapitre « Assemblage »).
En aspirant, de la poussière sort de l'appareil.	• Est-ce que le réservoir à poussière n'est pas correctement fermé et/ou pas (correctement) placé dans l'appareil ? Faites la correction nécessaire.
Le câble d'alimentation ne peut pas être entièrement enroulé.	• Le câble n'a pas été correctement enroulé dans l'appareil. Retirez-le un peu et actionnez ensuite de nouveau la touche pour enrouler le câble.
Pendant l'aspiration, une odeur désagréable se dégage.	• Est-ce que l'appareil est utilisé pour la première fois ? Lors de la première utilisation d'appareils neufs, il se dégage souvent une odeur. L'odeur devra disparaître lorsque l'appareil aura été utilisé plusieurs fois.

Données techniques

Numéro de modèle : AC-1107-3
Numéro de référence : Z 7338
Alimentation électrique : 220 – 240 V~ 50 Hz
Puissance : 900 W
Catégorie de protection : II

CE

Élimination

Le matériel d'emballage peut être réutilisé. Il faut mettre l'emballage au rebut en respectant l'environnement et l'apporter au service de collecte de matières recyclables.

Éliminez l'appareil en respectant l'environnement. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Éliminez-le dans un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques usés.

De plus amples informations sont à disposition auprès de votre municipalité.

Service après-vente/importateur :
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne
Tél. : +49 38851 314650 *)

*) Appel payant.

Tous droits réservés.

Inhoud

Betekenis van de symbolen in deze handleiding 44
Reglementair gebruik 44
Veiligheidsinstructies 44
- Verwondingsgevaren 44
- Juiste aansluiting 45
- Het juiste gebruik 45

Leveringspakket en overzicht van het apparaat 46
- Achteraanzicht 47
- Zuigmondstukken 47

Montage 48
- Leveringspakket uitpakken 48
- Zuigslang plaatsen/verwijderen 48
- Telescopische buis plaatsen/verwijderen 49
- Lengte van de telescopische buis verstellen 49
- Zuigmondstukken aanbrengen/verwijderen 49
- Stofbak verwijderen/plaatsen 49

Bediening 50
Apparaat reinigen 51
- Stofbak leegmaken en stoffilter reinigen 51
- Afvoerluchtfilter reinigen 52
- Turbo mondstuk reinigen 53
- Dierenhaar vloermondstuk reinigen 53

Bewaring 54
Oplossing van fouten 54
Technische gegevens 55
Verwijdering 55

Geachte klant,

We zijn blij dat u hebt gekozen voor deze vloerstofzuiger.

Voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt, dient u de handleiding zorgvuldig te lezen en goed te bewaren. Als u het apparaat aan iemand anders geeft, dient u ook de handleiding te overhandigen. Producent en importeur zijn niet aansprakelijk, wanneer de gegevens in deze handleiding niet worden opgevolgd!

In het kader van de voortdurende ontwikkeling behouden we ons het recht voor, apparaat, verpakking of bijgeleverde documenten op elk moment te wijzigen.

Hebt u vragen, contacteer dan de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

Betekenis van de symbolen in deze handleiding

Alle veiligheidsinstructies zijn met dit symbool aangeduid. Neem deze aandachtig door en houd u aan de veiligheidsinstructies om lichamelijke letsels en materiële schade te vermijden.

Tips en aanbevelingen zijn aangeduid met dit symbool.

Reglementair gebruik

- ❒ Dit apparaat is bedoeld voor het opzuigen van normaal huisstof.
- ❒ Zuig zeker niet de volgende zaken op:
  - – vloeistoffen of vochtige stoffen (bijv. vochtige tapijtshampoo)
  - – gloeiende as, sigarettenpeuken, lucifers etc.
  - – brandbare of ontvlambare stoffen
  - – zeer fijn stof (bijv. betonstof), as of toner
  - – puntige, harde voorwerpen, zoals groter glassplinters
- ❒ Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar alsook door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of kinderen die niet beschikken over ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over hoe het apparaat op veilige wijze kan worden gebruikt en wanneer zij de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan.
- ❒ Het apparaat werd ontworpen voor het privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- ❒ Gebruik het apparaat alleen volgens de beschrijvingen in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als onreglementair.
- ❒ De garantie dekt geen gebreken die ontstaan door verkeerd gebruik, beschadiging of reparatiepogingen. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Veiligheidsinstructies

Verwondingsgevaren

- ❒ Verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal weg van kinderen en dieren.
- ❒ Houd het apparaat, het snoer en de stekker uit de buurt van water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te vermijden. Raak de stekker, het snoer of het apparaat nooit met natte of vochtige handen aan.
- ❒ Houd dieren, haar, sieraden, ruime kledij, vingers en alle overige lichaamsdelen weg van de mondstukken van het apparaat. Ze kunnen worden vastgezogen. Zuigt de stofzuiger zich toch eens vast, schakel het apparaat dan meteen uit.
- ❒ Wees bijzonder voorzichtig bij de reiniging van trappen, zodat u niet valt.
- ❒ Draag vast schoeisel bij het gebruik.
- ❒ Gebruik en bewaar het apparaat alleen buiten het bereik van kinderen. Verkeerd gebruik kan leiden tot letsels en elektrische schokken. Ook het elektrische snoer mag voor kinderen niet toegankelijk zijn.

Juiste aansluiting

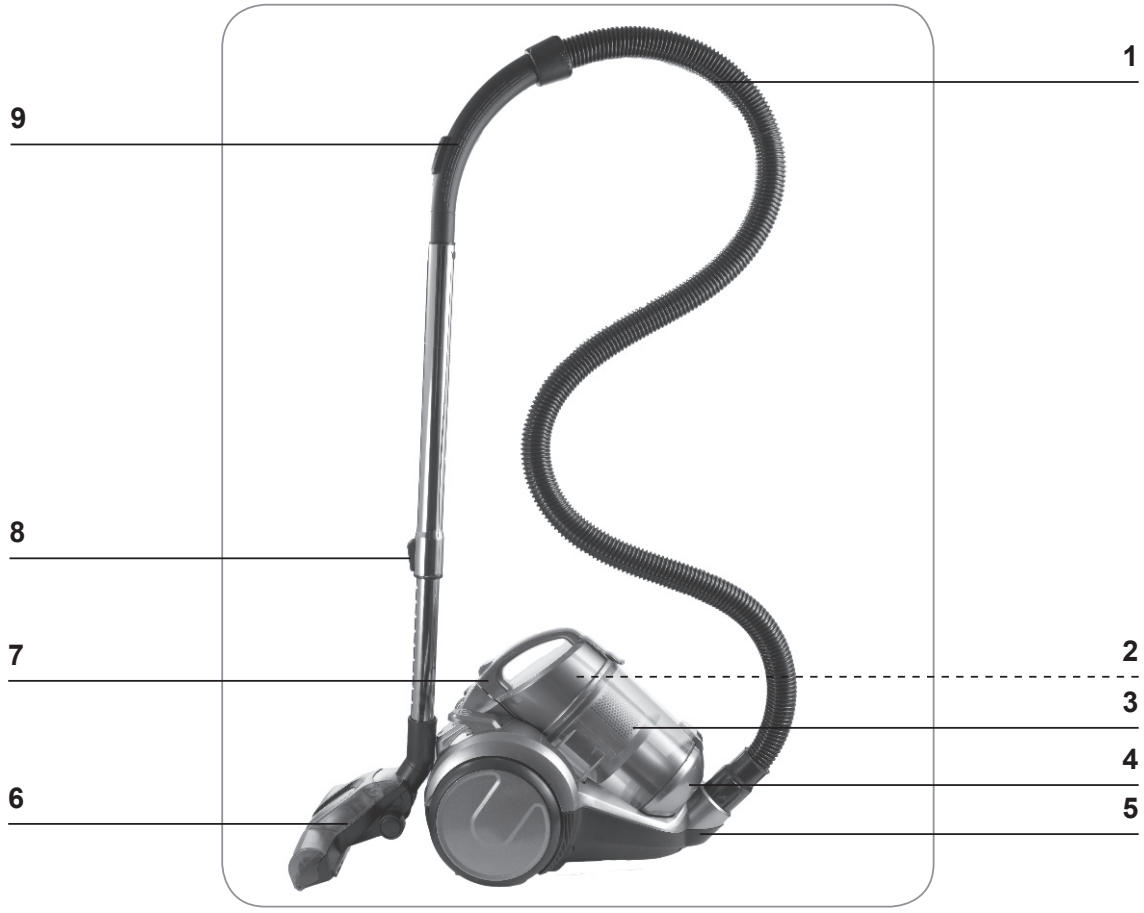
- ❒ Sluit het apparaat alleen aan op een reglementair geïnstalleerd stopcontact. Het stopcontact moet ook na de aansluiting goed toegankelijk zijn. De netspanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat (zie hoofdstuk “Technische gegevens”). Gebruik alleen reglementaire verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.
- ❒ Zorg ervoor dat het aangesloten snoer geen struikelblok vormt, dat het niet wordt geklemd of geplooid en niet in aanraking komt met hete oppervlakken.

Het juiste gebruik

- ❒ Gebruik en berg het apparaat slechts op in gesloten ruimten. Gebruik het niet in open lucht, in ruimten met een hoge luchtvochtigheid of op hete oppervlakken.
- ❒ Kijk het apparaat en de toebehoren voor elk gebruik na op beschadigingen. Als het apparaat, het snoer, de stekker of een filter zichtbare schade vertonen, mag het apparaat niet worden gebruikt. Probeer niet het apparaat eigenhandig te repareren of onderdelen te vervangen. Contacteer bij schade de klantenservice.
- ❒ Gebruik het apparaat niet als het een storing vertoonde, als er vloeistoffen of voorwerpen werden opgezogen die niet compatibel zijn met het reglementair gebruik (zie “Reglementair gebruik”) of als het apparaat is gevallen. Laat het apparaat nakijken door een gekwalificeerd vakman.
- ❒ Gebruik het apparaat alleen als het volledig en correct werd gemonteerd! De stofbak en de filters moeten geplaatst en onbeschadigd zijn! Om de stofbak correct te kunnen plaatsen, moet hij gesloten zijn.
- ❒ Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, hevige temperatuurschommelingen, een open vuur, directe zonnestralen, vochtigheid of natheid.
- ❒ Zorg ervoor dat het apparaat niet valt en dat het geen hevige schokken ondergaat.
- ❒ Plaats nooit zware voorwerpen op het apparaat.
- ❒ Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen, zodat elektrische schokken worden vermeden. Doe geen hete vloeistoffen in het reservoir.
- ❒ Raak het apparaat, het snoer of de stekker nooit met vochtige handen aan.
- ❒ Steek niets in de openingen/mondstukken van het apparaat en let erop dat deze niet zijn verstopt.
- ❒ Laat het apparaat nooit onbewaakt achter als het is aangesloten op het elektriciteitsnet.
- ❒ Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact,
  - – als u het werk met het apparaat onderbreekt,
  - – als u het apparaat niet meer gebruikt,
  - – vooraleer u de accessoires vervangt,
  - – als er tijdens het gebruik een fout of een storing optreedt,
  - – als er vloeistoffen of vreemde voorwerpen in het apparaat zijn beland,
  - – voor een onweer,
  - – alvorens delen van het apparaat en de accessoires te reinigen.
- ❒ Het apparaat moet zijn uitgeschakeld, als u de stekker uittrekt of hem in het stopcontact steekt.

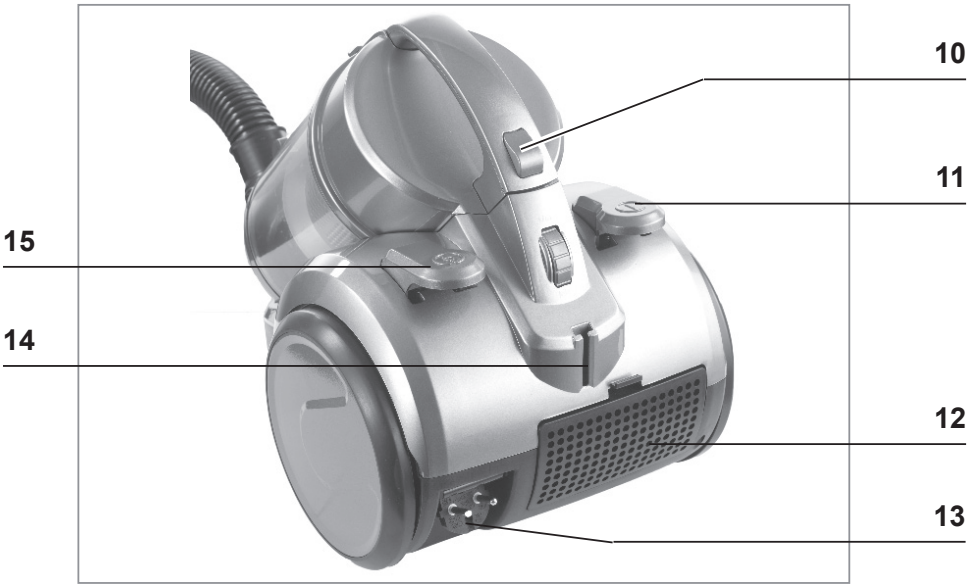
- ❒ Trek steeds aan de stekker en nooit aan het snoer!
- ❒ Trek het apparaat nooit aan het snoer, om het te bewegen. Gebruik de grepen.
- ❒ Probeer niet de wielen met smeermiddel of olie te smeren. Dan zou het stof of het vuil nog meer aan de wielen blijven kleven.
- ❒ Maak de stofbak leeg na elk gebruik. Ook de filters moeten regelmatig worden gereinigd om een overbelasting van de motor te vermijden.
- ❒ Stofbak en filter moeten volledig droog zijn alvorens ze terug te plaatsen in het apparaat.
- ❒ Gebruik alleen originele vervangstukken van de producent.
- ❒ Bewaar het apparaat op een koele, droge en voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats als het niet wordt gebruikt.

Leveringspakket en overzicht van het apparaat



1 Zuigslang
2 Stoffilter (in het deksel van de stofbak)
3 Stofbak
4 Stofbakbodem
5 Aansluitstuk van zuigslang
6 Vloermondstuk
7 Stofbakdeksel met greep
8 Telescopische buis
9 Extra-luchtventiel aan de zuigslanggreep

Achteraanzicht



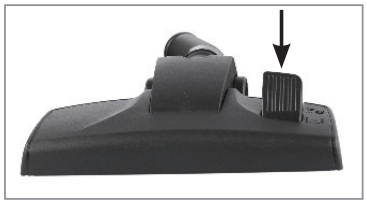
10 Ontgrendelkop voor de stofbak
11 ⏻ Aan/uit schakelaar
12 Afvoerluchtfiltervak onderaan het apparaat
13 Stekker
14 Houder voor het inhaken van het vloermondstuk
15 Toets om het snoer op te rollen

Zuigmondstukken

OPGELET!

❒ Alvorens de mondstukken te vervangen, dient u steeds eerst de stofzuiger uit te schakelen.

Vloermondstuk



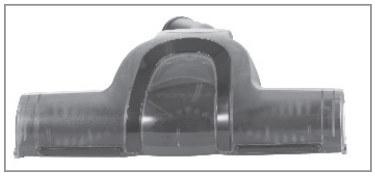
Het vloermondstuk is geschikt voor zowel tapijten als gladde vloeren.
Met de voetschakelaar kunt u kiezen tussen tapijt en gladde vloer. Voor gladde vloeren wordt op de onderkant een borstel geschoven.

Kieren- en borstelzuigmond

Klap het eindstuk om in de richting van de pijl om van de kierenzuigmond een borstelzuigmond te maken:

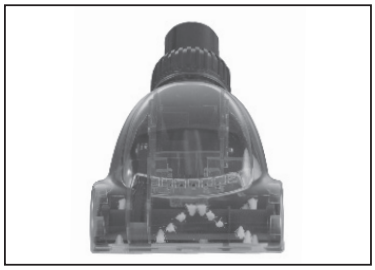
- De kierenzuigmond is geschikt voor bekledingen, het interieur van auto's en alle hoeken en gaten waar u met de andere zuigmond niet bij kunt.
- De borstelzuigmond is geschikt voor alle oneffen voorwerpen, meubels, lampen, profielstrips en plinten, vensterbanken, enz.

Dierenhaar vloermondstuk



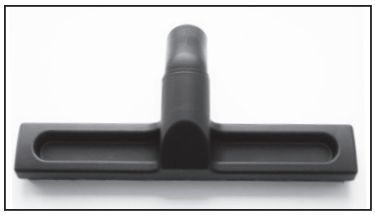
Het dierenhaar vloermondstuk verwijdert dierenhaar, bijv. van dekens, tapijten, sofa's en tegels.

Turbo mondstuk



Met de turboborstel kunt u gemakkelijk haren van dieren en dergelijke verwijderen, en matrassen, dekbedden, dekens en tapijten reinigen.

Parket vloermondstuk



Het parket vloermondstuk is geschikt voor gladde oppervlakken zoals houten vloeren en tegels.

Als u originele vervangstukken/accessoires wilt bijbestellen, gaat u naar onze website: **www.service-shopping.de**

Montage

Leveringspakket uitpakken

OPGELET!

- ❒ Verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal weg van kinderen en dieren.
- ❒ Zorg ervoor dat het apparaat niet op het stroomnet is aangesloten, als u accessoires aanbrengt of eraf haalt.

Pak alle onderdelen uit en controleer het leveringspakket op volledigheid (zie "Leveringspakket en overzicht van het apparaat") en transportbeschadigingen. Indien er onderdelen schade vertonen, gebruik deze dan niet (!), maar contacteer onze klantenservice.

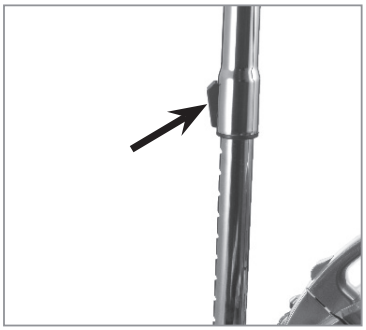
Zuigslang plaatsen/verwijderen

- Steek het aansluitstuk van de zuigslang in de zuigopening aan het apparaat. Dit moet hoorbaar vastklikken.
- Om de zuigslang te verwijderen, drukt u op de vergrendelclips van het aansluitstuk en trekt de zuigslang eruit.

Telescopische buis plaatsen/verwijderen

- Steek het gebogen uiteinde van de handgreep in de passende opening van de telescopische buis. Draai de handgreep daarbij lichtjes heen en weer. Controleer de verbinding vervolgens op stevig houvast.
- Als u de telescopische buis wilt verwijderen, trekt u hem van de handgreep af.

Lengte van de telescopische buis verstellen



- Druk de schuiver aan de telescopische buis naar beneden en stel de gewenste lengte in.
- Laat de schuiver los en beweeg de buis nog een stukje verder tot deze vastklikt.

Zuigmondstukken aanbrengen/verwijderen

- Steek het vrije uiteinde van de telescopische buis tot aan de aanslag in een van de meegeleverde zuigmondstukken. Draai het mondstuk daarbij lichtjes heen en weer.
- Voor meer flexibiliteit kunnen de zuigmondstukken ook direct op de zuigslang worden gestoken, zonder telescopische buis.
- Als u een zuigmondstuk wilt verwijderen, trekt u het eraf.

Stofbak verwijderen/plaatsen

- Verwijderen: Druk op de ontgrendeltoets van de stofbak en neem hem aan de draaggreep uit het apparaat.
- Plaatsen: Neem de stofbak aan de greep vast en plaats eerst de bodem van de stofbak in het apparaat (de bodem wijst naar beneden, de greep naar boven). Druk dan de greep tegen de behuizing van het apparaat tot de stofbak hoorbaar vast klikt in de vergrendeling. Houd het apparaat aan de draaggreep en til het op om te controleren of de stofbak goed zit.

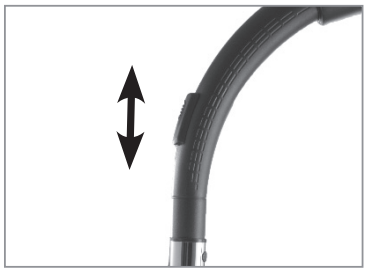
Bediening

OPGELET!

- ❒ Houd de mondstukken tijdens het gebruik nooit in de buurt van lichaamsdelen of dieren en steek er de vingers niet in. U kunt worden vastgezogen/zich verwonden. Zuigt de stofzuiger zich toch eens vast, schakel het apparaat dan meteen uit (⏻ aan/uit schakelaar neerwaarts duwen).
- ❒ Schakel de stofzuiger pas in als u zeker bent dat alle onderdelen compleet zijn gemonteerd en de stofbak en de filter correct zijn geplaatst.
- ❒ Trek minstens twee derde van de totale lengte van het snoer uit het apparaat, alvorens de stofzuiger in te schakelen en om ervoor te zorgen dat het snoer tijdens het gebruik niet heet wordt. Trek het snoer niet met geweld tot aan de aanslag uit (niet verder dan tot de rode markering op het snoer), zodat beschadigingen worden vermeden.
- ❒ Schakel het apparaat steeds eerst uit en trek de stekker uit het stopcontact, alvorens het mondstuk of andere accessoires aan te brengen of te verwijderen!
- ❒ Zuig zeker niet de volgende zaken op:
  - vloeistoffen of vochtige stoffen (bijv. vochtige tapijtshampoo)
  - gloeiende as, sigarettenpeuken, lucifers etc.
  - brandbare of ontvlambare stoffen
  - zeer fijn stof (bijv. betonstof), as of toner
  - puntige, harde voorwerpen, zoals groter glassplinters

---

1. Zorg ervoor dat de accessoires goed zijn aangebracht aan het apparaat (zie hoofdstuk “Montage”).
2. Trek het elektrisch snoer zo ver uit de behuizing als nodig, in het beste geval tot aan de gele markering, echter niet verder dan tot de rode markering op het snoer.
3. Steek de stekker in een reglementair geïnstalleerd, goed bereikbaar stopcontact.
4. Duw de ⏻ aan/uit schakelaar neerwaarts om de stofzuiger in te schakelen.
5. Beweeg het mondstuk over het oppervlak dat u wenst te reinigen. Bij het stofzuigen kan de stofzuiger worden voortgetrokken als een slede.



Aan de handgreep bevindt zich een extra-luchtventiel. Open het (verschuif de afdekking) om het zuigvermogen te verminderen, als u meubels, tapijten of lichte, beweeglijke voorwerpen wilt stofzuigen.

Normaal gezien moet het extra-luchtventiel gesloten zijn zodat de zuigkracht niet onnodig vermindert.

6. Duw de ⏻ aan/uit schakelaar na het stofzuigen opnieuw naar beneden, om de stofzuiger uit te schakelen.
7. Trek de stekker uit het stopcontact, houd het elektrisch snoer vast en druk de toets neerwaarts om het snoer op te rollen. Als u het snoer vasthoudt, vermijdt u dat het snoer met een “zweepeffect” bijv. tegen de benen slaat.
8. Als u het vloermondstuk hebt gebruikt, haakt u dit in de houder achteraan het apparaat.

9. Voor een optimale prestatie van het apparaat dient u na elk gebruik de stofbak te ledigen en regelmatig de filter te reinigen (zie hoofdstuk “Apparaat reinigen”").

Apparaat reinigen

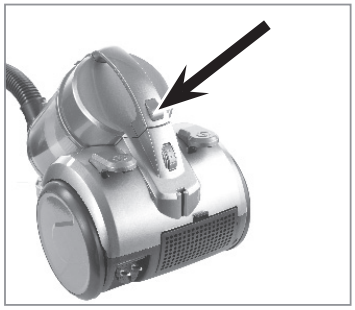
OPGELET!

- ❒ Maak de stofbak leeg als hij vol is en reinig de filters regelmatig om een oververhitting van de motor te vermijden.
- ❒ Trek voor de reiniging van het apparaat steeds de stekker uit het stopcontact.
- ❒ Houd het apparaat, het snoer en de stekker uit de buurt van water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te vermijden. Let er bij de reiniging op dat er geen vloeistof in het apparaat dringt. Alleen de zwatte schuimstof stoffilter, de kunststof stoffilter en de afvoerluchtfilter mogen met water worden gereinigd. Ze moeten echter bij de plaatsing in het apparaat volledig droog zijn.
- ❒ De filters zijn niet geschikt voor de wasmachine, noch de vaatwasmachine of droogtrommel! Laat de filters uitsluitend in open lucht drogen, gebruik zeker geen haardroger.
- ❒ Gebruik voor de reiniging geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads. Daardoor kan de bovenlaag worden beschadigd.

- Reinig de filter regelmatig of als u een verminderd zuigvermogen vaststelt.
- Reinig de behuizing indien nodig met een vochtige, zachte doek. Veeg ze droog met een zachte doek.
- Verwijder regelmatig haar en pluisjes van de mondstukken.

- Na verloop van tijd kunnen de filters verkleuren. Dit is normaal en heeft geen negatieve invloed op het functioneren van het apparaat.
- Als de filter beschadigd of versleten is, dan kunt u een nieuwe filter bijbestellen op **www.service-shopping.de**.

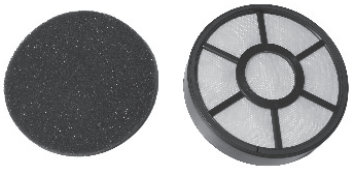
Stofbak leegmaken en stoffilter reinigen



1. Druk op de ontgrendeltoets van de stofbak en neem deze aan de draaggreep uit het apparaat.
2. Houd de stofbak boven een geopende vuilnisbak. De afstand tot de vuilbak moet indien mogelijk klein zijn, zodat het stof uit de stofbak alleen in de vuilbak valt en niet in de omgeving wordt verspreid.

3. Druk op de toets voor het openen van de stofbak. De bodem van de stofbak wordt geopend en het vuil valt eruit.
4. Klap de bodem van de stofbak opnieuw dicht. De sluiting moet hoorbaar vastklikken.

5. Reinig het stofbak en de kunsstof stoffilter indien nodig met schoon, lauwwarm water:
   – Open de deksel van de stofbak door de grendel bij de greep op te lichten en de deksel omhoog te klappen.



– Haal de witte stoffilter en de zwatte schuimstoffilter eruit om hen te reinigen. Klop de filter-elemente uit boven een vuilnisbak en borstel los vuil af. Neem de stoffilter indien nodig af met een vochtige doek. **Reinig de witte stoffilter nooit met water!** Reinig de zwatte schuimstof filter indien nodig met schoon, lauwwarm water. **OGELET: de filter in geen geval in de wasmachine of vaatwasser reinigen!** Schud overtollig water vervolgens af en laat de filter volledig aan de lucht drogen voordat u hem weer plaatst.

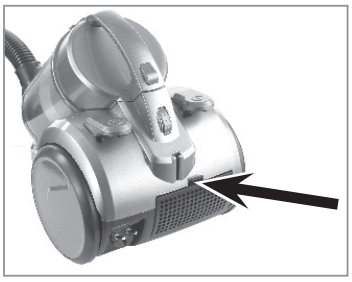
– Verwijder de kunststof stoffilter van de stofbak. Reinig het stofbak en de kunsstof stoffilter indien nodig met schoon, lauwwarm water: **OGELET: reinig de filter en de stofbak in geen geval in de wasmachine of vaatwasser reinigen!** Schud overtollig water vervolgens af en laat de filter en de stofback volledig aan de lucht drogen voordat u hen weer plaatst.

6. Plaats de stofbak in het apparaat: Neem hem aan de draaggreep en plaats eerst de bodem van de bak in het apparaat. Druk dan de greep tegen de behuizing van het apparaat tot de stofbak hoorbaar vast klikt in de vergrendeling. Houd het apparaat aan de draaggreep en til het op om te controleren of de stofbak goed zit.

Afvoerluchtfilter reinigen

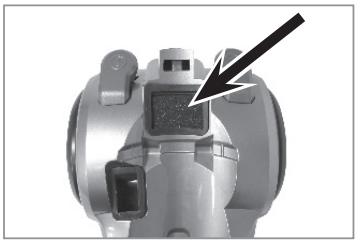
Het apparaat heeft twee afvoerluchtfilter:

- Een afvoerluchtfilter bevindt zich in het vak aan de achteraan van de stofzuiger (zie hoofdstuk “Leveringspakket en overzicht van het apparaat”, afdeling “Achteraanzicht”).



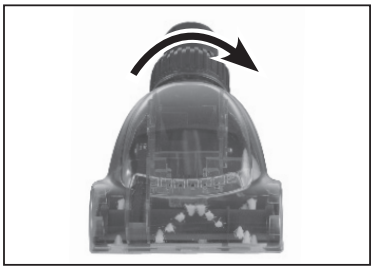
1. Druk de vergrendeling in de richting van het afvoerluchtfiltervakdeksel en verwijder dit.
2. Verwijder de afvoerluchtfilter.
3. Klop de afvoerluchtfilter uit boven een vuilnisbak en borstel los vuil eraf. Veeg het afvoerluchtfiltervak al naar behoefte met een vochtige doek af.
4. Indien nodig spoelt u de afvoerluchtfilter grondig uit met helder, lauwwarm water. **OPGELET: Reinig de filter zeker niet in de was- of vaatwasmachine!** Giet overtollig water vervolgens weg en laat de filter volledig aan de lucht drogen, alvorens hem terug te plaatsen.
5. Als alle onderdelen droog zijn, plaatst u de afvoerluchtfilter in in het filtervak.
6. Plaats het filtervakdeksel terug op het afvoerluchtfiltervak en druk het naar beneden, totdat het hoorbaar vastklikt.

• De andere afvoerluchtfilter bevindt zich beneden van de stofbak



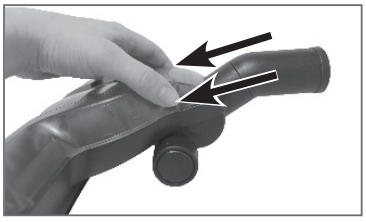
1. Druk op de ontgrendeltoets van de stofbak en neem deze aan de draaggreep uit het apparaat.
2. Verwijder de afvoerluchtfilter.
3. Klop de afvoerluchtfilter uit boven een vuilnisbak en borstel los vuil eraf. Veeg het afvoerluchtfiltervak al naar behoefte met een vochtige doek af.
4. Indien nodig spoelt u de afvoerluchtfilter grondig uit met helder, lauwwarm water. **OPGELET: Reinig de filter zeker niet in de was- of vaatwasmachine!** Giet overtollig water vervolgens weg en laat de filter volledig aan de lucht drogen, alvorens hem terug te plaatsen.

Turbo mondstuk reinigen

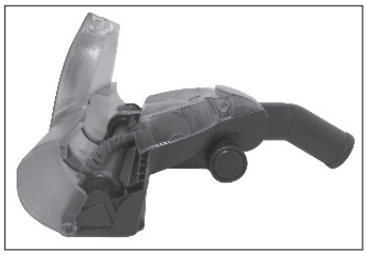


1. U kunt de turboborstel openmaken zodat u die gemakkelijk kunt schoonmaken: draai ring boven op de borstel tegen de wijzers van de klok in
2. Verwijder voorzichtig het bovenste deel van de behuizing. Nu kunt u haar, stof etc. uit de borstel verwijderen.
3. Zet het mondstuk na het reinigen weer in elkaar en draai de ring dicht met de wijzers van de klok mee totdat hij hoorbaar vastklikt.

Dierenhaar vloermondstuk reinigen



1. Druck op de ontgrendeltoets op de kanten van de behuizing en klap de behuizing omhoog om de mondstuk te openen.



2. Nu kunt u haar, stof etc. uit de borstel verwijderen.
3. Zet het mondstuk na het reinigen weer in elkaar. De behuizing moet hoorbaar vastklikken.

Bewaring

- Voor de praktische bewaring kunt u de telescopische buis zo ver mogelijk ineenschuiven en het vloermondstuk in de houder op de achterkant van het apparaat inhaken.
- Bewaar de stofzuiger in een voor kinderen en dieren ontoegankelijke, droge en koele binnenruimte.

Oplossing van fouten

Als uw apparaat niet naar behoren functioneert, schade vertoont of als er een onderdeel moet worden worden vervangen, dient u zich te wenden tot de klantenservice. Voer voor uw eigen veiligheid zelf geen reparaties uit. In de volgende tabel vindt u tips om kleine problemen zelf op te lossen.

Probleem	**Mogelijke oorzaak/oplossing/tips**
Het apparaat zuigt niet.	• Steekt de stekker niet goed in het stopcontact? Corrigeer de positie van de stekker. • Is het stopcontact defect? Probeer een ander stopcontact. • Kijk de zekering van uw elektrische aansluiting na. • Zijn de filters verstopt? Reinig de stof- en afvoerluchtfilter.
Het zuigvermogen is zwak.	• Is het extra-luchtventiel aan de handgreep geopend? Sluit het. • Is de stofbak te vol? Maak de stofbak leeg. • Zijn de filters heel erg vuil? Reinig ze. • Is het mondstuk, de telescopische buis of de zuigslang verstopt? Schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en verwijder de verstopping (zie ook hoofdstuk “Montage”).
Bij het stofzuigen ontsnapt er stof uit het apparaat.	• Is de stofbak niet correct gesloten en/of niet (correct) in het apparaat geplaatst? Corrigeer dit.
Het elektrisch snoer kan niet volledig worden opgerold.	• Het snoer werd in het apparaat niet volledig opgerold. Trek het een beetje uit en druk daarna opnieuw op de ⏻ toets om het snoer op te rollen.
Tijdens het stofzuigen wordt een onaangename geur vastgesteld.	• Wordt het apparaat voor de eerste keer gebruikt? Een reukontwikkeling treedt vaak op bij het eerste gebruik van nieuwe apparaten. De reuk zou moeten verdwijnen als u het apparaat meerdere keren hebt gebruikt.

Technische gegevens

Modelnummer:	AC-1107-3
Artikelnummer:	Z 07338
Stroomvoorziening:	220 – 240 V~ 50 Hz
Vermogen:	900 W
Veiligheidsklasse:	II

CE

Verwijdering

Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Verwijder de verpakking op een milieuvriendelijke manier en geef ze mee met de inzameling van recycleerbare materialen.

Verwijder het apparaat op een milieuvriendelijke wijze. Het apparaat hoort niet thuis bij het huisvuil. Breng het naar de gemeentewerf of naar een inzamelstation voor elektrische en elektronische oude apparaten.

Meer informatie vindt u bij uw plaatselijk gemeentebestuur.

Klantenservice/importeur:
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland
Tel.: +49 38851 314650 *)

*) Niet gratis.

Alle rechten voorbehouden.